

Добро пожаловать в фотомир камеры EOS-1 N, модели-флагмана

Спасибо за выбор фотокамеры Canon EOS.

Тысячи профессиональных фотографов всего мира являются преданными поклонниками модели EOS-1 - универсального, высокоточного аппарата, с помощью которого удалось запечатлеть на пленку бесчисленное множество важных событий и шедевров фотографического искусства. Модель EOS-1 N продолжает традиции модели EOS-1 и еще больше расширяет высокий уровень исполнения, сочетая превосходные характеристики своей предшественницы с рядом новых функций и механизмов, которые сегодня стали необходимы фотографам, работающим с моделью EOS-1. В результате нами создан абсолютный профессиональный фотографический аппарат.

Новые характеристики включают:

1. Усовершенствованное сенсорное устройство автофокусировки с использованием микропроцессора типа Multi-BASIS (Base-Stored Image Sensor) - мультисенсором изображения с записанной базой, обеспечивающим широкую рабочую зону фокусировки посредством пяти фокусируемых точек.
2. Более высокий уровень исполнения в режиме предиктивной фокусировки и слежения за движущимся объектом.
3. Более высокая скорость при непрерывной съемке (до 6 кадров в секунду с моторным приводом-усилителем протяжки E1).
4. Возможность выбора одного из пяти режимов замера экспозиции, включая 16-зонный оценочный замер, замер по всему полю с приоритетом центра, 9% частичный замер, 3.5% точечный замер, сопряженный с каждой фокусируемой точкой и 2.3% точечный замер (с уменьшенной зоной замера).
5. Увеличенное многозонное сенсорное устройство вспышки системы TTL со встроенной функцией управления экспокоррекцией до ± 3 экспозиционных ступеней шагом в $1/3$ ступени.
6. Бесшумный механизм моторного привода для сверхтихой перемотки пленки.
7. Улучшенная и расширенная система привычных функций пользователя с увеличенной возможностью варьирования установочными данными, что позволяет Вам приспособить множество функций фотокамеры к своему стилю съемки. Новые привычные функции предоставляют возможность:
 - выбора бесшумной или высокоскоростной обратной перемотки пленки
 - фиксации зеркала
 - управления мощностью вспышки
 - установки выдержки и диафрагмы шагом в полную ступень, $1/2$ или $1/3$ ступени.
 - выбора индивидуальной фокусируемой точки колесиком быстрого контроля
 - изменения последовательности экспонирования при автоматическом экспозиционном
 - бракете и отключения самосброса (при замене пленки или объектива)
8. Встроенный затвор окуляра.

серии EOS (электронно-оптической системы)

Серия фотокамер EOS-1 N состоит из следующих двух моделей в дополнение к стандартной модели:

- **EOS-1 N DP:** Эта модель включает батарейный блок BE-E1* для батарей AA, позволяя пользователю переключаться между стандартной литиевой батареей 2CR5 и батареями AA в зависимости от съемочной ситуации. (См. стр. 93).
- **EOS-1 N HS:** Эта модель включает моторный привод-усилитель протяжки E1, который обеспечивает высокоскоростную непрерывную съемку и увеличивает емкость батарей, выраженную в количестве отснятых катушек. (См. стр. 98).
- BP-E1 и моторный привод-усилитель протяжки E1 продаются отдельно в Северной Америке.

Общие меры предосторожности

Перед важным событием, например, поездкой или свадьбой, проверьте фотокамеру, чтобы убедиться, что она функционирует правильно.

Фотокамера EOS-1 N обеспечит оптимальные эксплуатационные характеристики, если она используется со специально сконструированными объективами системы Canon EF (электронного обмена информацией), вспышками и другими аксессуарами марки Canon. Существует возможность неудовлетворительного функционирования или повреждения Вашей фотокамеры EOS-1 N в результате использования несовместимых объективов или других аксессуаров. Поэтому мы рекомендуем использование объективов и аксессуаров системы Canon EF. Повреждение Вашей фотокамеры Canon в результате нарушения функционирования или неправильных соединений, вызванных использованием несовместимых моделей, может привести к недействительности гарантии.

В данном руководстве специальные предостережения, относящиеся к различным функциям фотокамеры, включены в рамки и обозначены следующими символами.

Меры предосторожности для обеспечения правильного использования фотокамеры и предотвращения нежелательных результатов или нарушения функционирования.

Справочная информация для получения максимальной функциональности Вашей фотокамеры.

Полезные советы по использованию фотокамеры продуктивно и с максимальной эффективностью.



Для поддержания высокого уровня работоспособности Вашей фотокамеры прочитайте разделы "Уход за фотокамерой" и "Меры предосторожности" на стр. 6.



По окончании ознакомления с данным руководством храните его в подходящем и легкодоступном месте.



Уход за фотокамерой и меры предосторожности	6
1. Обращение, очистка и хранение	6

• Прикрепление ремня	13
1. Установка батареи	14
2. Проверка заряда батареи	15
3. Работа главного переключателя	16
4. Установка и настройка основных функций	17

II Выбор режимов автофокусировки и экспонетрического замера

1. Выбор пяти фокусируемых точек (КЗ)	29
• Выбор фокусируемой точки	29
• Замок фокусировки	31
2. Выбор режима автофокусировки	32
• Однокадровый автофокус	32
• Автофокус AI Servo	33

1. АЭ с приоритетом затвора [Tv]	49
2. АЭ с приоритетом диафрагмы [Av]	52
3. АЭ с заданием глубины резкости [DEP]	55

1. Установка чувствительности пленки вручную	66
2. Переключение режимов протяжки пленки	67
• Функция автоматического переключения зубчатой передачи при протяжке пленки	68

IV Конфигурация фотокамеры

1. Использование вспышек типа Speedlite, специально предназначенных для системы EOS	77
• Упоавление мощностью вспышки	77

VI Привычные функции пользователя

1. Установка и изменение привычных функций	82
• Установка привычной функции	82

Дополнительная информация для модели EOS-1 N DP	93
Дополнительная информация для модели EOS-1 N HS	96

* Новые функции, появившиеся в фотокамере EOS-1N, обозначены символом И. Если Вы уже знакомы с работой фотокамеры EOS-1, Вы можете быстро ознакомиться с моделью EOS-1N, прочитав только разделы, обозначенные символом ЕД.

2. Информация на жидкокристаллическом дисплее 7	5. Работа фотокамеры при низком заряде батареи 8
3. Мигающий символ "Бс" 7	Органы управления 9
4. Информация об используемой батарее 8	
5. Прикрепление объектива 18	• Как вынуть пленку 25
• Как снять объектив 18	• Как вынуть недоотсннутую пленку Qn 25
6. Диоптрийная настройка 19	9. Привычные функции пользователя 25
7. Работа кнопки спуска затвора и системы автофокусировки 20	10. Программная автоэкспозиция [P] ... 26
8. Зарядка пленки 22	• Функция сдвига программы 27
	• Счетчик оставшихся кадров27
3. Объекты, затрудняющие34	• Точечный замер с уменьшенной автофокусировку зоной H (Ш)39
4. Фокусировка вручную 36	6. Экспопамять (AE Lock) 40
• Поправка фокусировки вручную с объективами USM 36	7. Экспокоррекция 42
5. Выбор режима экспозамера 37	8. Автоматический экспозиционный брэкетинг (ЛЕВ) 45
• Оценочный замер (И) 38	
• Частичный замер (R3) 38	
• Фокусировка вручную	4. Установка экспозиции вручную [M] 59
Режим выбора точки 55	5. Длительная выдержка (<i>bulb</i>) 61
• Автоматическая фокусировка	6. Мультиэкспонирование (в) 63
Режим выбора точки 57	
• Максимальная скорость непрерывной съемки в различных режимах автофокусировки (кадров в секунду) 68	5. Фиксация зеркала в поднятом положении (Ш) 72
3. Переключение режимов обратной перемотки пленки 69	6. Съемка на инфракрасную пленку ..73
4. Использование автоспуска (&>)70	7. Проверка глубины резкости 74
• Использование затвора окуляра (Ш) 71	8. Подсветка жидкокристаллического дисплея 74
	9. Установка функций фотокамеры в начальное положение 75
2. Экспокоррекция при съемке со вспышкой (Ш) 78	3. Использование вспышек, не предназначенных для системы EOS 80
• Вспышки Speedlite, имеющие функцию экспокоррекции 79	
• Установка привычной функции в начальное положение 83	• Комбинированное использование функций F-5 и F-11 92
2. Таблица привычных функций (Ш)84	
Прикрепление стандартной ручки 99	Технические характеристики 106
Определение неисправностей 103	Краткий справочник функций модели EOS-1 N111
Характеристики прямой графика программы 105	

Уход за фотокамерой и меры предосторожности

1. Обращение, очистка и хранение

- Эта фотокамера является прибором высокой точности. Старайтесь ее не уронить и оберегайте от ударов.
- Модель Canon EOS-1 N сконструирована для повышенной влагостойкости. Однако, эта фотокамера **водопроницаема**, поэтому с ней следует обращаться с достаточной осторожностью. Оберегайте фотокамеру от соленых брызг и повышенной влажности. Если фотокамера использовалась на пляже, тщательно протрите ее сухой тканью. Если Вы случайно уронили фотокамеру в воду, обратитесь в центр технического обслуживания, официально признанный компанией Canon. Удалите батарею, если Вы не намереваетесь использовать фотокамеру три недели или дольше.
- Внутри этой фотокамеры имеются схемы высокой точности. Никогда не пытайтесь разбирать фотокамеру самостоятельно. Если необходим ремонт, всегда обращайтесь в центр технического обслуживания, официально признанный компанией Canon.
- Не дотрагивайтесь до электронных контактов фотокамеры пальцами. Это может привести к коррозии и нарушению функционирования фотокамеры.
- После отсоединения объектива от фотокамеры поместите его на плоскую поверхность линзой вниз, чтобы не повредить электронные контакты на креплении объектива.
- Конденсация может стать проблемой, когда холодное фотооборудование помещено в теплое помещение. Если оптические элементы системы автофокусировки запотели, точность может значительно нарушиться. Перед тем, как войти в теплое помещение, поместите Ваше фотооборудование в целлофановый пакет, так чтобы конденсация образовалась на наружной стороне пакета.
- Удаляйте пыль из объектива, окуляра видоискателя, зеркала, фокусирующего экрана или отсека для пленки путем продувки. Избегайте прямого прикосновения к любой из этих поверхностей. Не протирайте корпус фотокамеры или объектив чистящим средством, содержащим органические растворители. Если необходима более тщательная очистка, обратитесь в ближайший фирменный центр технического обслуживания фирмы Canon.
- Шторка затвора работает с крайне высокой точностью, при дотрагивании ее можно легко повредить. При зарядке или разрядке пленки будьте осторожны, чтобы случайно не дотронуться до шторки затвора пальцем, или кончиком пленки. Удаляйте пыль со шторки затвора и окружающих поверхностей только путем продувки и следите, чтобы струя воздуха.

Уход за фотокамерой и меры предосторожности

направленная на шторку, не была очень сильной. Сильная струя воздуха может деформировать или повредить ее. Удаление пыли со шторки затвора при помощи аэрозоля-пульверизатора не рекомендуется.

- При хранении фотокамеры заверните ее в чистую, мягкую ткань и поместите в хорошо проветриваемое, прохладное, сухое, свободное от пыли место. Не храните фотокамеру под прямыми солнечными лучами и в "нагреваемых местах", например, в багажнике или на полке под задним стеклом автомобиля. Избегайте места, где используются средства от моли, а в случае повышенной влажности используйте влагопоглотитель. Для предотвращения коррозии не храните фотокамеру в лаборатории или другом помещении, где используются химикаты. Также, не держите фотокамеру в ящике (комода) или другом месте без вентиляции.
- Дисплей потребляет небольшое количество энергии, даже когда главный переключатель установлен в положение O. Это не влияет на энергоемкость батареи (выраженную в количестве отснятых катушек).
- Внимательно проверьте работу фотокамеры после долгого хранения. Когда фотокамера не использовалась очень долгое время, перед важной поездкой или съемочной работой, мы рекомендуем отдать фотокамеру на проверку в центр технического обслуживания фирмы Canon.

2. Информация на жидкокристаллическом дисплее

Для индикации установочных параметров фотокамера использует жидкокристаллический дисплей. Ввиду характеристик жидкого кристалла, данные на дисплее могут стать менее отчетливыми в результате долгого срока службы, который варьирует в зависимости от условий пользования. Если считывание данных затруднено, обратитесь в официально признанный фирмой Canon центр технического обслуживания и попросите заменить дисплей. За эту услугу будет взиматься плата, если срок гарантии истек. Жидкий кристалл может замедлить работу при температурах ниже 0°C. Он также может потемнеть при температурах около 60°C. Жидкокристаллический дисплей вернется в исходное состояние при нормальной температуре.

3. Мигающий символ "bc"

Мигающий символ "bc" появляется на жидкокристаллическом дисплее в двух случаях: (1) когда батарея почти села, или (2) когда процесс самотестирования фотокамеры обнаружил нарушение функционирования. При появлении мигающего символа "bc" проделайте следующие операции:

". Нажмите на кнопку проверки заряда батареи. Если уровень заряда низкий, замените батарею новой.

Уход за фотокамерой и меры предосторожности

2. Если индикатор показывает достаточный уровень заряда, извлеките батарею, протрите контакты и установите ее заново.
3. Нажмите на кнопку спуска затвора.
Если символ "Бс" перестал мигать, проблема устранена, и Вы можете продолжать пользоваться фотокамерой. Если символ не перестал мигать, фотокамеру необходимо отдать на проверку в признанный фирмой Сапоп центр технического обслуживания.

4. Информация об используемой батарее

Эта фотокамера питается от батареи. Всегда проверяйте заряд батареи в следующих случаях:

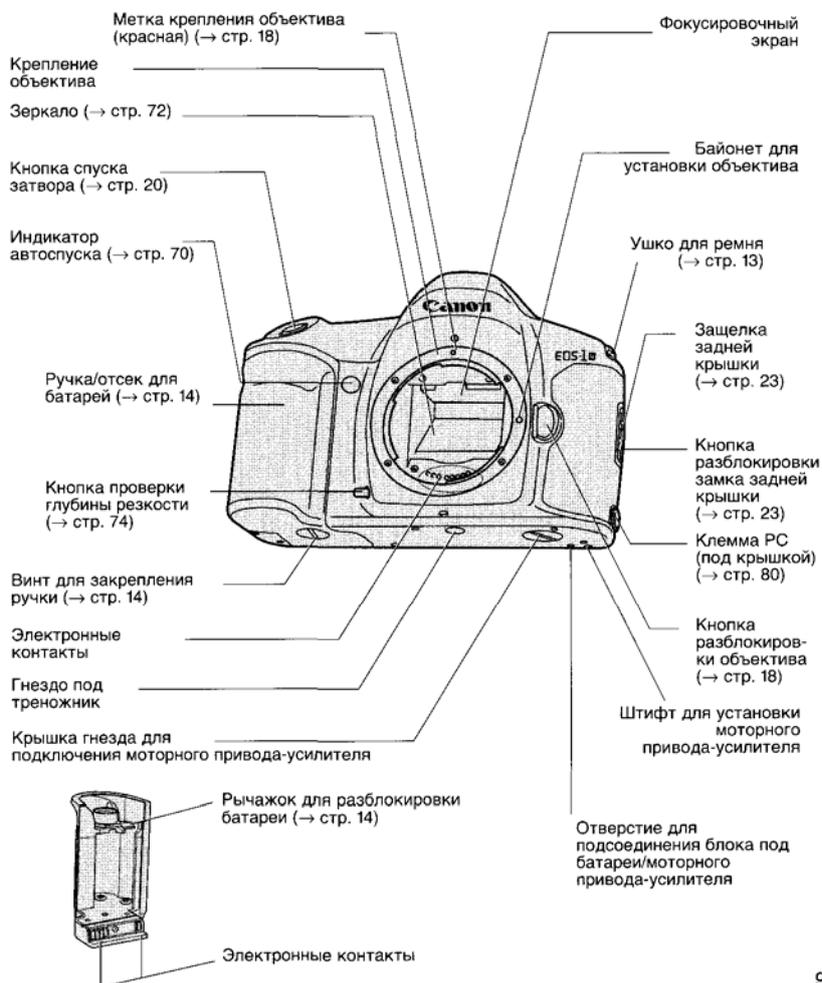
1. При установке новой батареи
 2. После долгого хранения
 3. Если затвор не срабатывает
 4. При низкой температуре
 5. Перед важной съемочной работой
- Протрите выводы батареи сухой, чистой тканью для обеспечения необходимого контакта.
 - Батарея может взорваться или причинить ожоги, если Вы попытаетесь ее разобрать, перезарядить, подвергать высоким температурам, короткому замыканию или сжигать. Соблюдайте все меры предосторожности, указанные на упаковке батареи. Храните батареи вне досягаемости детей.
 - Работа литиевой батареи слегка ухудшается при температурах ниже 0°C. Держите фотокамеру и, особенно, запасную батарею в кармане или другом теплом месте перед использованием.

5. Работа фотокамеры при низком заряде батареи

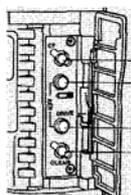
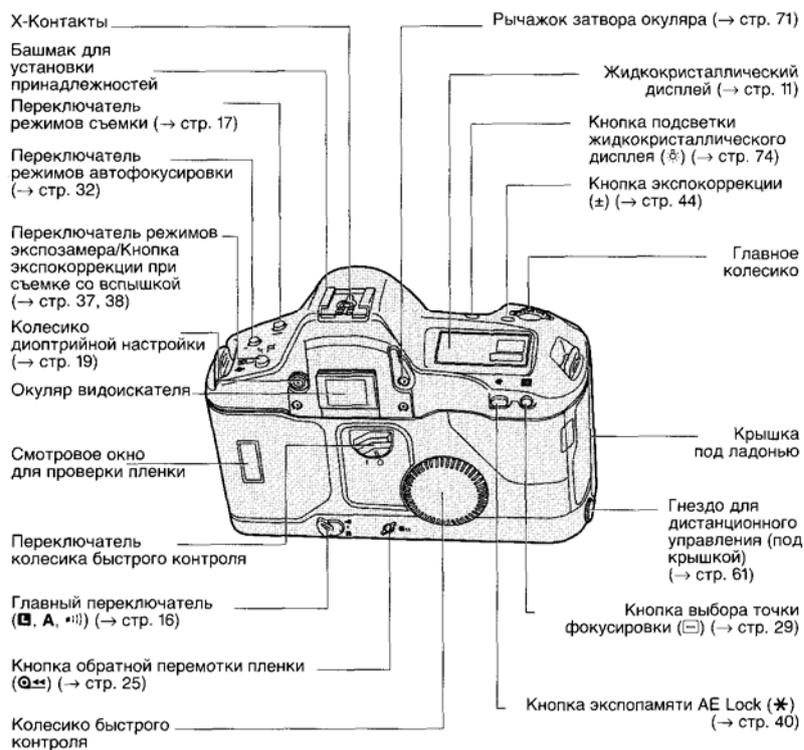
Даже если индикатор батареи мигает или отсутствует на жидкокристаллическом дисплее, экспозиция будет устанавливаться правильная, если затвор срабатывает. Когда заряд батареи падает за определенный уровень, протяжка пленки и обратная перемотка пленки перестают работать, и символ "Бс" мигает на жидкокристаллическом дисплее. Протяжка пленки автоматически восстанавливается после замены батареи. Для восстановления функции перемотки нажмите на кнопку обратной перемотки пленки (O.a).

Органы управления

- В скобках указан номер страницы раздела, относящегося к каждому из компонентов.



Органы управления

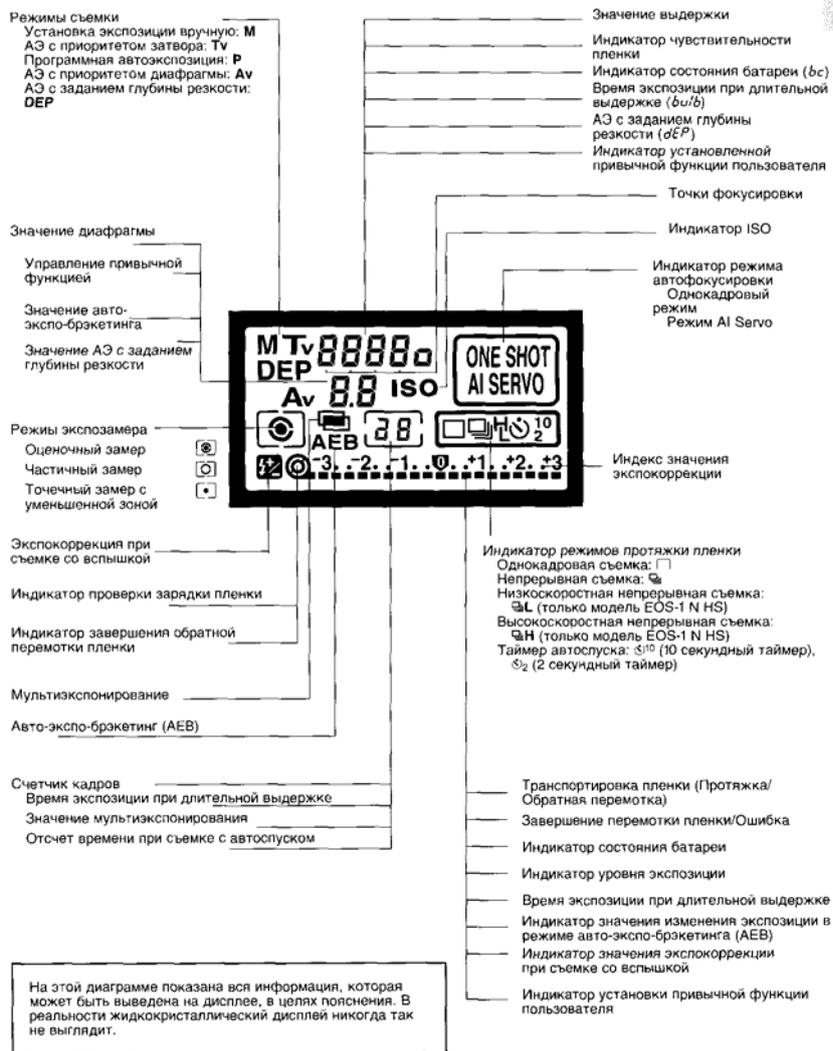


- Кнопка установки привычной функции пользователя (→ стр. 82)
- Кнопка проверки заряда батареи (→ стр. 15)
- Кнопка выбора режима протяжки пленки (синяя) (→ стр. 67)
- Кнопка сброса (белая) (→ стр. 75)



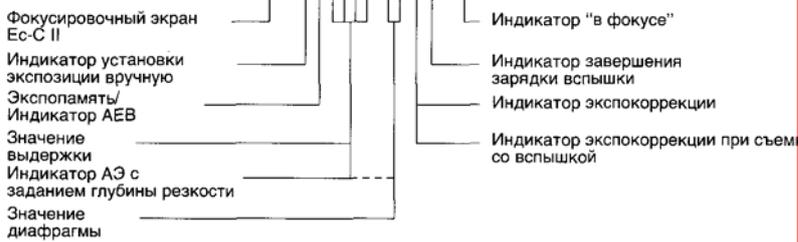
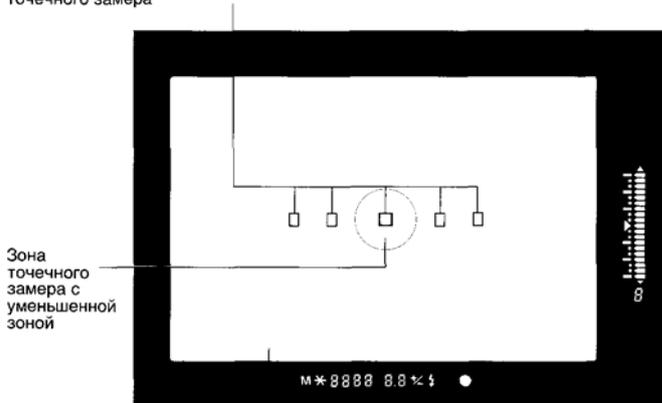
Наглазник Eс II (→ стр. 19)

Органы управления



Органы управления

Точки фокусировки/Индикаторы положения точечного замера



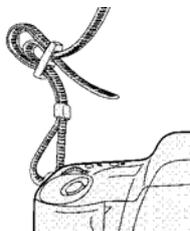
Индикатор шага изменения экспозиции (□: 1 ступень, □: 1/3 ступени)

Индикатор правильной экспозиции



/ Подготовка к съемке и основные операции

В этом разделе дается объяснение о подготовке фотокамеры к съемке и об основных операциях фотокамеры.



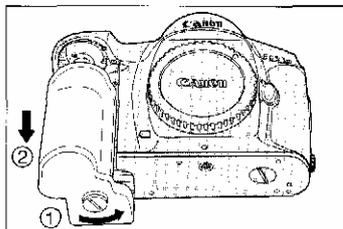
• Прикрепление ремня

Проденьте концы ремня в ушки, как показано на рисунке. Потяните ремень крепко и убедитесь, что он надежно закреплен пряжками.

1. Установка батареи

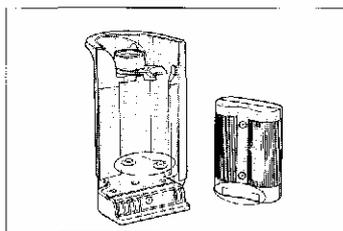
Эта фотокамера работает на литиевой батарее 2CR5, 6V, находящейся в ручке/отсеке для батареи.

- Смотрите стр. 93 для дополнительной информации о батареях для модели EOS-1 N DP и стр. 96 для модели EOS-1 N HS.



1. При помощи монеты или другого похожего предмета освободите ручку/отсек, крепящуюся при помощи винта, повернув его против часовой стрелки. Винт прикреплен к ручке/отсеку, и он не отсоединяется.

2. Снимите ручку/отсек, сместив ее вниз.



3. Поместите батарею в ручку/отсек так, чтобы выводы батареи совпали с контактами в отсеке.

- Фирменный знак на батарее должен быть обращен к Вам, а выводы должны быть обращены вниз, когда батарея установлена.



4. Поместите батарею в отсек и протолкните ее до конца, как показано на рисунке.

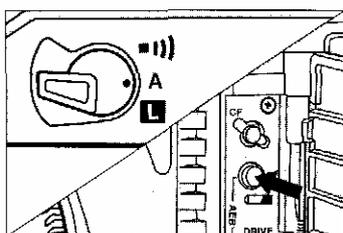
- Для извлечения батареи из ручки/отсека нажмите на рычажок разблокировки батареи.

5. Установите ручку/отсек обратно и закрепите винтом, повернув его по часовой стрелке.

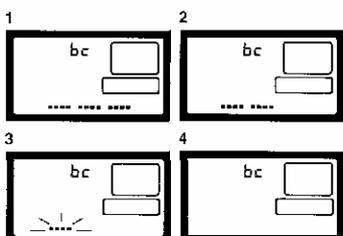


Литиевых батарей может не быть в наличии в некоторых местностях. Имейте в запасе еще одну батарею, когда Вы собираетесь в поездку или планируете важную съемочную работу.

2. Проверка заряда батареи



1. Установите главный переключатель в положение "А".
2. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку проверки заряда батареи.



3. Индикатор состояния батареи появится на жидкокристаллическом дисплее. Указанные уровни заряда имеют следующие значения:

Рис. 1: Достаточный уровень заряда батареи.
 Рис. 2: Подготовьте новую батарею.
 Рис. 3: Заряд батареи скоро иссякнет.
 Рис. 4: (пустой дисплей) Замените батарею новой.
 "bc" мигает: См. стр. 7.

Энергоемкость литиевой батареи 2CR5 (выраженная в количестве отснятых катушек пленки)

Температура	Энергоемкость (число катушек)
Нормальная (+20°C)	75 (50)
Низкая (-20°C)	12 (8)

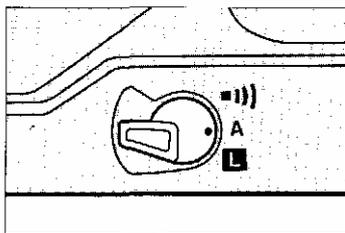
- Данные основаны на стандартном методе тестирования фирмы Canon, с использованием новой батареи, объектива EF50 мм f1.4 USM и катушки с 24 кадрами. Значения в скобках для катушек с 36 кадрами.
- Многократное повторение операции автофокусировки без съемки кадров уменьшит общую энергоемкость батареи.
- См. стр. 93 об энергоемкости батареи для модели EOS-1 N DP и стр. 96 для модели EOS-1 N HS.



- Если ничего не высвечивается на жидкокристаллическом дисплее при установке главного переключателя в положение "А", батарея может быть вставлена задом наперед. Установите батарею правильно.
- Экспозиция будет установлена правильно, если затвор все еще срабатывает.

3. Работа главного переключателя

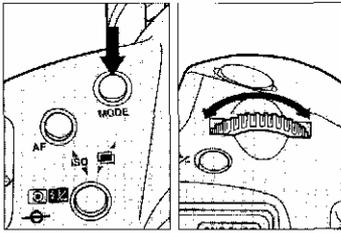
Главный переключатель имеет три положения, описанных ниже:



- : Питание отключено, и фотокамера не работает. Установите главный переключатель в это положение, когда Вы не используете фотокамеру. При установке переключателя в положение ■ предотвращается утечка энергии батареи, когда кнопка спуска затвора случайно упирается в какой-либо предмет при транспортировке или хранении.
- A : Устанавливайте переключатель в это положение при подготовке фотокамеры к съемке.
- ||) : Это положение имеет такой же эффект, как положение A, только при завершении фокусировки в режиме однокадрового автофокуса или в режиме фокусировки вручную издается звуковой сигнал.

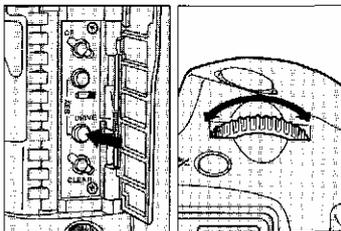
4. Установка и настройка основных функций

Режимы съемки, автофокусировки и экспомера этой фотокамеры устанавливаются следующим образом:



1. Установите главный переключатель в положение "А".
2. Нажмите на кнопку выбора режима съемки (или режима автофокусировки, или режима экспомера) и держите ее нажатой, пока Вы поворачиваете главное колесико влево или вправо до тех пор, пока желаемое значение не появится на жидкокристаллическом дисплее.
3. Отпустите кнопку выбора режима съемки (или режима автофокусировки, или режима экспомера).

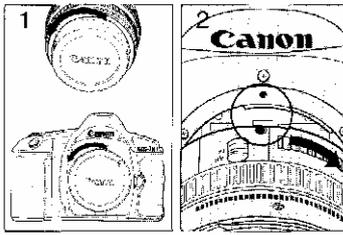
Для переключения режима протяжки пленки следуйте следующим образом:



1. Установите главный переключатель в положение "А".
2. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку выбора режима протяжки пленки.
3. Поверните главное колесико влево или вправо, пока символ желаемого режима не появится на жидкокристаллическом дисплее.
4. Установка режима закончена при нажатии на спусковую кнопку до половины или по истечении шести секунд.

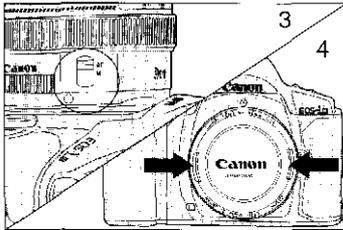
Нажимание на кнопку и поворот колесика являются основными операциями для установки большинства функций фотокамеры. Некоторые функции требуют нажатия двух кнопок одновременно при повороте главного колесика. При необходимости в этом руководстве даются подробные инструкции.

5. Прикрепление объектива



1. Снимите заднюю крышку с объектива и крышку с корпуса фотокамеры, повернув их против часовой стрелки.

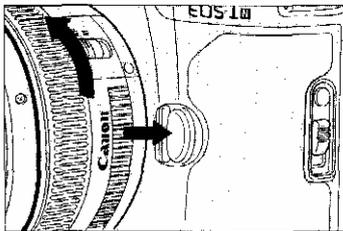
2. Выравняйте красные точки на объективе и корпусе фотокамеры, затем поверните объектив по часовой стрелке до щелчка.



3. Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение "AF".

- Автофокусировка невозможна, когда переключатель установлен в положение "M".
- Во время автофокусировки не дотрагивайтесь до вращающейся части объектива.

4. Снимите переднюю крышку с объектива.



• Как снять объектив

Чтобы снять объектив, нажмите на кнопку разблокировки объектива и поверните его против часовой стрелки.

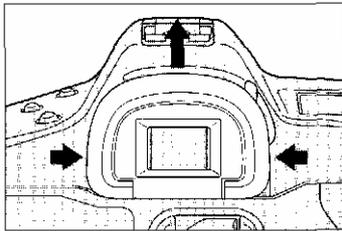


Когда Вы сняли объектив с фотокамеры, поместите его передней частью вниз на устойчивую поверхность для того, чтобы не повредить электронные контакты.

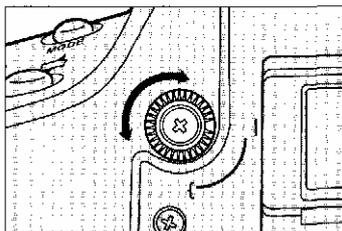


6. Диоптрийная настройка

В видоискателе имеется встроенный механизм диоптрийной настройки, который позволяет скорректировать Ваше зрение для получения отчетливого изображения в видоискателе. Это позволяет людям с дальновзоркостью или близорукостью фотографировать без очков. Диоптрийная настройка возможна в диапазоне -3 +1 дпт.



1. Нажмите на обе стороны (с шероховатой поверхностью) рамки наглазника.
2. Держа обе стороны нажатыми, снимите рамку наглазника, сместив ее вверх.

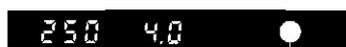
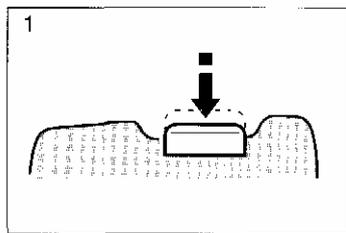


3. Посмотрите в видоискатель и поверните колесико диоптрийной настройки влево или вправо, пока все пять точек фокусировки и метка уменьшенной зоны точечного замера не станут отчетливыми.
 - На рисунке показано стандартное положение колесика (без диоптрийной компенсации: -1 дпт).
4. Прикрепите наглазник обратно к фотокамере.

 Диапазон диоптрийной настройки от -3 дпт до +1 дпт. Для настройки за пределами этого диапазона используйте отдельно приобретаемые линзы диоптрийной настройки.

7. Работа кнопки спуска затвора и системы автофокусировки

Кнопка спуска затвора имеет двухступенчатую конструкцию. При нажатии до половины (первая ступень) активируется фокусировка и экспозамер. При нажатии до конца (вторая ступень) срабатывает затвор, и пленка экспонируется.



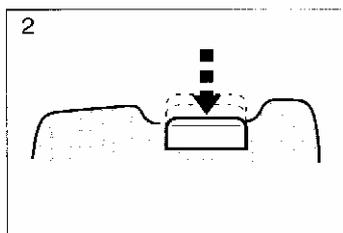
индикатор "в фокусе"

1. Нажатие спусковой кнопки до половины

1) При этом активируется автофокусировка. Когда резкость на объект наведена, соответствующая точка фокусировки на мгновение загорается красным цветом, и зеленый индикатор "в фокусе" загорается в видоискателе (в режиме однокадрового автофокуса).

- Система автофокусировки использует пять фокусируемых точек.
- Фокусируемая точка не загорается в режиме автоматического выбора точки, когда режим автофокусировки установлен в положение A1 Servo.
- Индикатор "в фокусе" не загорается в режиме автофокусировки A1 Servo.

2) В это же время фотокамера определяет комбинацию значений скорости срабатывания затвора (выдержки) и диафрагмы - значение экспозиции, и полученные параметры выводятся на жидкокристаллическом дисплее и в видоискателе. Если Вы отпустили палец от спусковой кнопки, значение экспозиции останется на дисплее на шесть секунд.



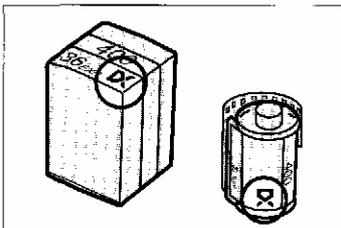
2. Нажатие спусковой кнопки до конца

При этом затвор срабатывает, кадр снимается, и пленка протягивается. Счетчик кадров на жидкокристаллическом дисплее показывает номер следующего кадра.

- Данные на дисплее видеоскаателя исчезают во время экспонирования.

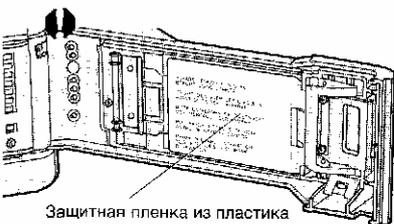
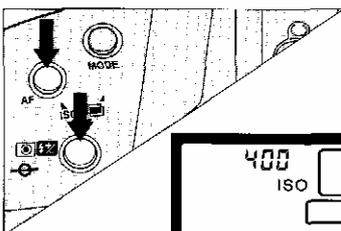
- Если фотокамера сдвинулась в момент срабатывания затвора, движение во время экспонирования может привести к нечеткой фотографии. Это явление называется "эффектом сотрясения камеры", и его можно избежать, следуя следующим указаниям:
 - (1) Держите фотокамеру правой рукой и объектив левой рукой крепко, так чтобы они не сдвинулись при съемке кадра.
 - (2) Плавно нажимайте на спусковую кнопку из положения "да половины" в положение "до конца" подушечкой указательного пальца. Одним из приемов держания фотокамеры неподвижно при съемке кадра является нажатие на спусковую кнопку, легко сжимая фотокамеру правой рукой
- Длина хода спусковой кнопки (ее высота) может быть изменена по Вашему желанию в одном из признанных фирмой Сапоп центров технического обслуживания. (За эту услугу будет взиматься плата.)

8. Зарядка пленки



При зарядке пленки с кодом DX чувствительность пленки устанавливается автоматически в соответствии с кодом DX на кассете с пленкой.

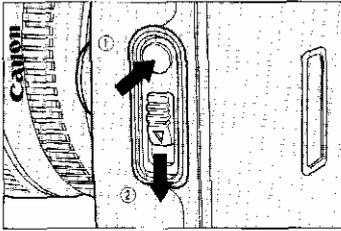
- Возможный диапазон автоматически установленной чувствительности пленки – ISO 25 - 5000.
- При зарядке пленки без кода DX индикатор ISO и значение ранее установленной чувствительности пленки мигают на жидкокристаллическом дисплее. Установите нужную чувствительность пленки в соответствии с инструкциями в разделе "1. Установка чувствительности пленки вручную" на стр. 66.
- Для установки чувствительности пленки, отличной от той, что установлена автоматически по коду DX, смотрите "1. Установка чувствительности пленки вручную" на стр. 66.
- Чувствительность используемой пленки можно проверить, нажав кнопку выбора режима автофокусировки и кнопку выбора режима экспомера одновременно. Индикатор "ISO" и установленная чувствительность пленки высветятся на жидкокристаллическом дисплее.



Защитная пленка из пластика

- Перед тем, как зарядить самую первую кассету, удалите защитную пленку из пластика с внутренней стороны задней крышки. Если защитная пленка осталась внутри фотокамеры во время съемки, буквы на защитной пленке могут впечататься на экспонированной пленке.

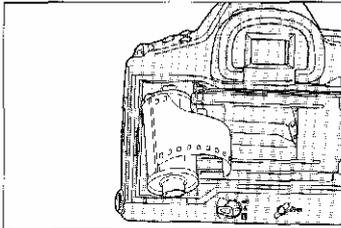
Зарядка пленки



1. Установите главный переключатель в положение "А".

2. Откройте заднюю крышку, одновременно нажав на кнопку разблокировки замка задней крышки и сместив защелку вниз.

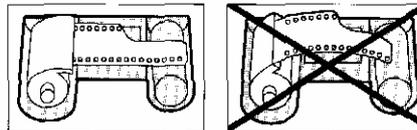
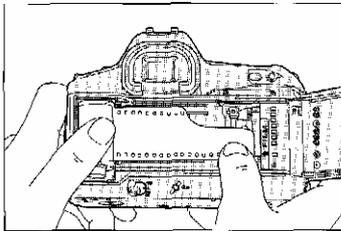
- Если для Вас трудно проделать обе операции одним пальцем, нажмите одним пальцем на кнопку разблокировки замка задней крышки и другим на защелку.



3. Вставьте кассету с пленкой под углом, плоской частью вверх.

4. Осторожно вытяните кончик пленки, пока он не достигнет оранжевой метки.

- Придерживайте кассету, когда Вы выравниваете пленку, чтобы пленка лежала плоско по всей поверхности.

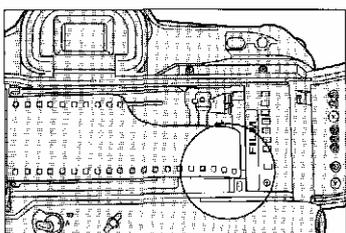


ПРАВИЛЬНО НЕПРАВИЛЬНО

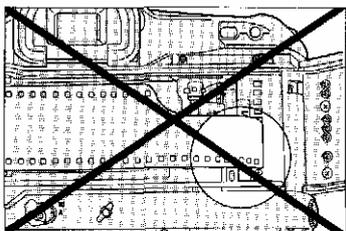
- Если Вы вытянули слишком много пленки, замотайте лишнюю пленку обратно в кассету.

Шторка затвора работает с крайне высокой точностью, и ее можно легко повредить, если к ней прикоснуться. При зарядке и разрядке пленки **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**, чтобы случайно не прикоснуться к шторке затвора пальцем или кончиком пленки,

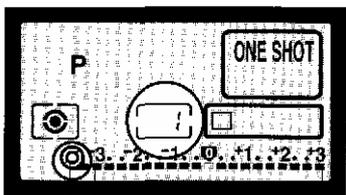
Зарядка пленки



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



Индикатор транспортировки пленки
(протяжка/обратная перемотка)

Индикатор проверки зарядки пленки

5. После того, как Вы проверили, что кончик пленки выравнен с оранжевой меткой, и перфорация пленки совпадает с зубцами звездчатого барабана, закройте заднюю крышку до щелчка.

- Следите, чтобы кончик пленки **НЕ** заходил за оранжевую метку. Если кончик пленки заходит за оранжевую метку, при протяжке пленка может повредиться, или это может привести к нарушению функционирования фотокамеры.

6. Пленка автоматически переместится на первый кадр, счетчик кадров покажет "1/3", и индикатор проверки зарядки пленки высветится на жидкокристаллическом дисплее.

- Если индикатор транспортировки пленки (протяжка/обратная перемотка) мигает, пленка заряжена неправильно, и затвор не сработает при нажатии на спусковую кнопку. Зарядите пленку заново.

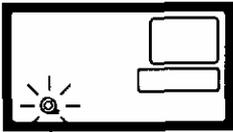
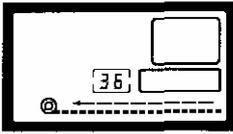


Использование пленки, которая была подвержена высокой влажности, может привести к разрыву перфорации пленки при протяжке. В местах с повышенной влажностью, вынимайте пленку из герметичной упаковки только непосредственно перед зарядкой в фотокамеру.

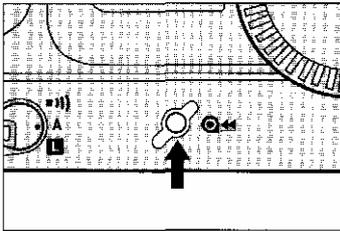
Зарядка пленки

• Как вынуть пленку

Пленка автоматически перематывается, когда последний кадр отснят,



1. При перемотке индикатор обратной перемотки пленки "передвигается" справа налево, указывая на то, что пленка перематывается. В это же время число кадров на счетчике жидкокристаллического дисплея уменьшается.
2. По окончании автоматической перемотки индикатор завершения обратной перемотки пленки "@" мигает на жидкокристаллическом дисплее, указывая на то, что Вы можете открыть заднюю крышку и вынуть пленку.



• Как вынуть недоотснятую пленку

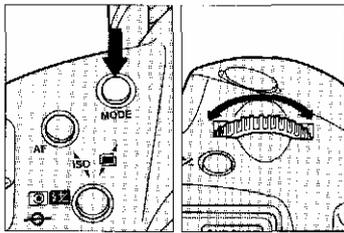
Для перемотки недоотснятой пленки нажмите на кнопку обратной перемотки пленки (Q). Пленка тут же начнет перематываться обратно.

9. Привычные функции пользователя

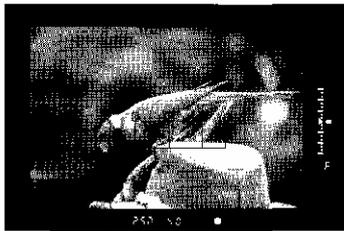
Установка привычных функций позволяет Вам приспособить основные функции фотокамеры к Вашему стилю съемки. Номера привычных функций фигурируют в разных разделах данного руководства, указывая на то, что описываемую функцию можно еще дальше модифицировать, изменив соответствующую ей установку. Для более подробной информации о привычных функциях, имеющихся в наличии, и как их модифицировать, смотрите раздел "VI Привычные функции пользователя" на стр. 81.

10. Программная автоэкспозиция [P]

В режиме программной автоэкспозиции фотокамера автоматически устанавливает выдержку и диафрагму в соответствии с яркостью объекта. Этот режим позволяет даже нефотграфу делать снимки быстро, не беспокоясь об экспозиции. Пять фокусируемых точек обеспечивают широкую фокусирующую площадь, что позволяет попробовать несколько композиций снимка.



1. Включите фотокамеру, повернув главный переключатель.
2. Нажмите на кнопку выбора режима съемки, поворачивая главное колесико до тех пор, пока символ "P" не появится на жидкокристаллическом дисплее.



Фокусирующие точки Индикатор "в фокусе"



3. Посмотрите в видоискатель и наведите одну из фокусируемых точек на объект, затем нажмите на спусковую кнопку до половины для наведения на резкость.
 - Когда резкость на объект наведена, используемая точка автофокусировки на мгновение загорается красным цветом, и индикатор "в фокусе" загорается в видоискателе в однокадровом режиме автофокуса.
 - Если индикатор "в фокусе" мигает, система автофокусировки не может навести резкость на объект, и затвор не сработает. Смотрите раздел "4. Фокусировка вручную" на стр. 36 для дальнейших инструкций о том, как навести резкость на объект вручную.
 - Значения экспозиции выводятся на жидкокристаллическом дисплее и в видоискателе.
4. Убедившись, что значения экспозиции не мигают, нажмите на спусковую кнопку до конца, чтобы снять кадр.

Программная автоэкспозиция [P]

[Предупредительные сигналы при неправильно установленной экспозиции]

- Если значение выдержки 30" и максимальная диафрагма мигают на дисплее, объект слишком темный. Снимайте со вспышкой, смотрите "V. Использование вспышки" на стр. 76.



- Если значение выдержки 8000 и минимальная диафрагма мигают на дисплее, объект слишком яркий. Прикрепите к объективу фильтр средней плотности (ND).



• 6-секундный таймер

После отпускания спусковой кнопки, нажав ее до половины, жидкокристаллический дисплей и видоискатель продолжают высвечивать установленные данные в течение шести секунд.

• Функция сдвига программы

Снимая в режиме программной автоэкспозиции, Вы можете "сдвинуть" программу и изменить пару выдержка/диафрагма в ту или иную сторону, сохраняя значение экспозиции.

Нажав кнопку спуска затвора до половины, поверните главное колесико, пока желаемые значения пары выдержка/диафрагма не покажутся на дисплее.

• Счетчик оставшихся кадров

Когда на катушке остается девять кадров или меньше, число оставшихся кадров высвечивается в видоискателе под индикатором уровня экспозиции. Символ "F" означает, что на катушке имеется десять кадров или больше. Когда остается меньше 10 кадров, счетчик на дисплее отсчитывает кадры в нисходящем порядке: 9, 8 ... 2, 1.

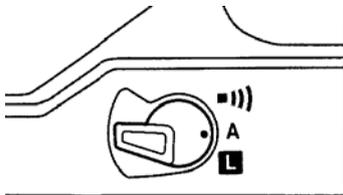
- Эта функция не работает с пленкой без кода DX.



Счетчик оставшихся кадров

// Выбор режимов автофокусировки и экспонометриче-ского замера

Широкозонная система автофокусировки этой фотокамеры позволит Вам свободно выбрать одну из пяти фокусируемых точек, предоставляя возможность сохранять снимаемый сюжет скомпонованным по Вашему желанию, концентрируя внимание на объект. Также, богатый выбор способов установки экспозиции позволит Вам выбрать режим экспомера, который больше всего подходит для снимаемого объекта или ситуации. Гибкая система автокоррекции позволит Вам точно скорректировать экспозицию в реальном времени.

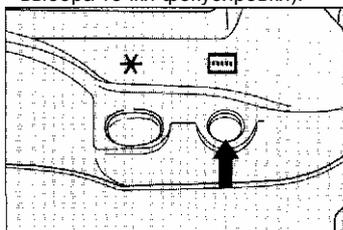


- Сначала убедитесь, что главный переключатель установлен в положение "A" или "•||".

1. Выбор пяти фокусируемых точек

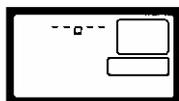
Эта фотокамера имеет высокоточный сенсор автофокусировки, который называется - Multi-BASIS (Base-Stored Image Sensor) - мультисенсор изображения с записанной базой, обеспечивающий широкую рабочую зону фокусировки посредством пяти фокусируемых точек.

Вы можете свободно выбрать любую из фокусируемых точек для компоновки снимаемого сюжета по Вашему желанию, или фотокамера может выбрать фокусирующую точку для Вас (режим автоматического выбора точки фокусировки).

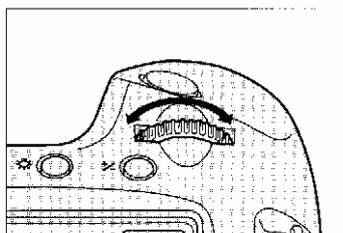


• Выбор точки фокусировки

1. Нажмите на кнопку выбора фокусирующей точки (AF-ON).
2. Выбранная фокусирующая точка загорится красным цветом в видоискателе, и индикатор фокусирующей точки выведется на жидкокристаллическом дисплее.



- Все пять фокусируемых точек загораются в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее, когда фотокамера установлена в режим автоматического выбора точки фокусировки.



3. Поверните главное колесико для выбора желаемой точки фокусировки.



• Режим автоматического выбора точки фокусировки

- Фотокамера автоматически выберет индивидуальную точку фокусировки после оценки 5 точек одновременно.
- В режиме однокадрового автофокуса система обычно отдает приоритет ближайшему подходящему объекту.
- В режиме автофокуса AI Servo, система всегда отдает приоритет центральной фокусирующей точке (с крестообразным сенсором) при экспонировании самого первого кадра. (Для более подробной информации см стр.33).

Выбор пяти фокусируемых точек

- Повернув главное колесико, можно выбрать фокусируемые точки в следующей последовательности: автоматический выбор фокусируемой точки (все пять точек выводятся на дисплей) ↔ крайняя левая ↔ центральная левая ↔ центральная правая ↔ крайняя правая.



- Выбранная точка фокусировки загорается красным цветом в видоискателе и также высвечивается на жидкокристаллическом дисплее.

4. Установка завершена при нажатии на кнопку спуска затвора до половины или по истечении шести секунд.

Привычная функция **F-10**

(см. стр. 88–89)

Делает невозможным наложение фокусируемых точек

Привычная функция **F-11**

(см. стр. 90–91)

Эта функция позволяет Вам выбрать фокусируемую точку кнопкой экспокоррекции (вместо кнопки выбора фокусируемой точки (□)) в сочетании с главным колесиком, или только посредством колесика быстрого контроля.

Выбор пяти фокусируемых точек

• Замок фокусировки

Когда Вы хотите скомпоновать сюжет с главным объектом, находящимся вне зоны действия всех пяти фокусируемых точек, следуйте нижеуказанной процедуре, при которой Вы сначала "замыкаете" наведенную на объект резкость, затем компоуете сюжет и снимаете кадр.

- Функция замка фокусировки действует только в режиме однокадрового автофокуса. (См. раздел "2. Выбор режима автофокусировки" на стр. 32.)



1. Поместите выбранную точку фокусировки на объект и нажмите на кнопку спуска затвора до половины, чтобы сфокусироваться.



2. Держа кнопку спуска затвора нажатой до половины, скомпонуйте кадр по Вашему желанию.
3. Нажав кнопку спуска затвора до конца, снимите кадр.



Значения экспозиции устанавливаются, когда резкость на объект наведена. Если освещенность объекта меняется после замка фокусировки, экспонирование объекта может быть неправильным. Для более подробной информации о различных видах экспомера, см. стр. 37.

Привычная функция F-4

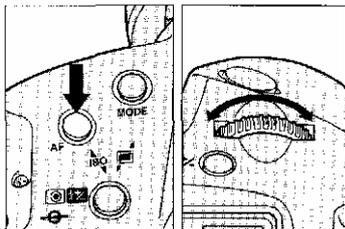
(См. стр. 84–85)

Эта привычная функция позволяет занести значения экспозиции в память посредством спусковой кнопки, вместо использования кнопки экспопамяти AE Lock (*). При нажатии же кнопки экспопамяти активируется автофокусировка.

2. Выбор режима автофокусировки

Имеется два режима автофокусировки: Однокадровый автофокус и Автофокус A1 Servo. Выберите режим, который больше всего подходит для снимаемого объекта и ситуации.

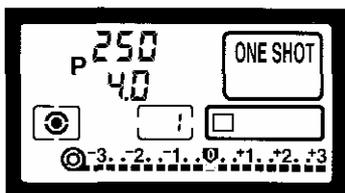
- Для того, чтобы воспользоваться одним из режимов автофокусировки фотокамеры, переключатель режимов фокусировки на объективе должен быть установлен в положение "AF".



1. Нажимая на кнопку выбора режима автофокусировки, поверните главное колесико влево или вправо до тех пор, пока желаемый режим автофокусировки не появится на жидкокристаллическом дисплее.



2. Отпустите кнопку выбора режима автофокусировки.



• Однокадровый автофокус

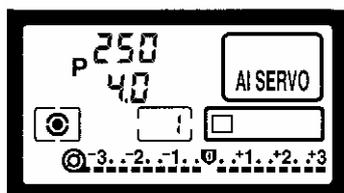
Используйте этот режим для неподвижных объектов. Затвор не сработает, если резкость на объект не наведена, таким образом, предохраняя от снимков "вне фокуса". Когда кнопка спуска затвора нажата до половины, и резкость на объект наведена, задействованная точка фокусировки загорается красным цветом в видоискателе, и индикатор "в фокусе" (●) высвечивается в видоискателе.

- В режиме оценочного замера значения выдержки и диафрагмы устанавливаются в этот момент, и если держать кнопку спуска затвора нажатой до половины, происходит замоч значений экспозиции и фокусировки, позволяя Вам скомпоновать кадр заново по Вашему желанию.



Затвор не сработает, если индикатор "в фокусе" мигает. Попробуйте сфокусироваться опять на другой объект с большей контрастностью, находящийся на примерно том же расстоянии, или наведите на резкость вручную (см. "3. Объекты, затрудняющие фокусировку" на стр. 34).

Выбор режима автофокусировки



• Автофокус AI Servo

Используйте этот режим при съемке движущихся объектов. Объектив фокусируется на объект непрерывно, когда кнопка спуска затвора нажата до половины. Функция предиктивной фокусировки* в режиме AI Servo может следить за объектами, приближающимися или удаляющимися от фотокамеры. Экспозиция устанавливается непосредственно перед срабатыванием затвора.



- В режиме автофокуса AI Servo индикатор "в фокусе" в видоискателе не загорается, и звуковой сигнал не издается, даже когда на объект наведена резкость.
- Индикатор "в фокусе" мигает, если на объект невозможно навести резкость.
- Функция замка фокусировки в этом режиме бездействует, хотя функция автофокусировки может быть временно приостановлена при помощи привычной функции 4-2.

* Функция предиктивной фокусировки

Функция предиктивной фокусировки непрерывно измеряет расстояние до объекта и его скорость, если он движется при относительно постоянной скорости, и затем предсказывает положение объекта, так чтобы объект был сфокусированным в момент экспонирования.

При использовании фокусировочной точки, выбранной вручную, в режиме предиктивной фокусировки она загорается красным цветом в видоискателе.

В режиме автоматического выбора фокусировочной точки наведите центральную точку на объект для начальной фокусировки. Затем, даже если объект движется по направлению к другой фокусировочной точке, функция предиктивной фокусировки фотокамеры будет продолжать следить за объектом, если он все еще находится в зоне действия одной из фокусировочных точек. Фокусировочная точка в этом случае не загорается.

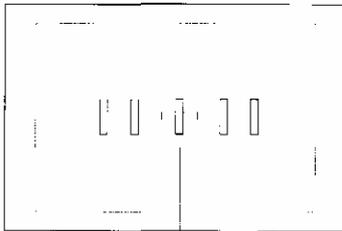
Привычная функция F-11

(См. стр. 90–91)

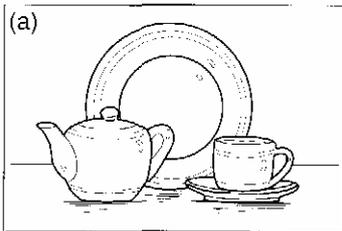
В режиме автофокуса AI Servo эта функция позволяет Вам выбрать фокусировочную точку при помощи колесика быстрого контроля, чтобы следить за движущимся объектом вручную.

3. Объекты, затрудняющие автофокусировку

Эта фотокамера имеет очень точную систему автофокусировки и может быстро сфокусироваться на большинство объектов при помощи высокоточного сенсора системы Multi-BASIS (Base-Stored Image Sensor-мультисенсор изображении с записанной базой), система автофокусировки имеет пять фокусируемых точек, как показано ниже. Однако, автофокусировка на некоторые объекты, описанные ниже, может быть затруднена. Когда автофокусировка невозможна, зеленый индикатор "в фокусе" будет мигать в видоискателе.



• Положение индивидуального сенсора системы BASIS



- (а) Объекты низкой контрастности (сюжет с расплывчатыми очертаниями, светлые или белые объекты)
- (б) Объекты в условиях крайне низкой освещенности (темная комната, ночные сцены)
- (в) Объекты в условиях крайне яркой освещенности или с яркими спектральными отражениями (блестящие металлические предметы, снег, лед, поверхность озера)
- (г) Объекты, заслоняемые другим объектом (животное в клетке)
- (д) Объекты, в общем имеющие горизонтальную структуру (только при использовании центральной фокусирующей точки, и при использовании объективов с максимальной диафрагмой меньше $f/2.8$)
- (е) Объекты, в общем имеющие вертикальную структуру (только при использовании других фокусируемых точек, кроме центральной)

Фокусируйтесь на эти объекты следующим образом:

- 1) В особенности с объектом (а) фокусируйтесь на другой объект, находящийся на таком же расстоянии от фотокамеры, как и главный объект, затем скомпонуйте Ваш кадр заново, используя функцию замка фокусировки.
- 2) В случае фокусировки на объекты группы (д) проблема исчезает с использованием объектива с максимальной диаф-

Объекты, затрудняющие автофокусировку



рагмой $f/2.8$ или больше (за исключением EF50мм $f/2.5$ компактного макрообъектива или EF28-80мм $f/2.8-4L$), т.к. центральный крестообразный сенсор активируется и определяет горизонтальные линии. Однако, при использовании объектива с максимальной диафрагмой меньше $f/2.8$, мы рекомендуем использовать другие фокусировочные точки (кроме центральной), которые имеют вертикальные сенсоры.

Сфокусируйтесь на объект, затем скомпонуйте кадр заново, используя функцию замка фокусировки.

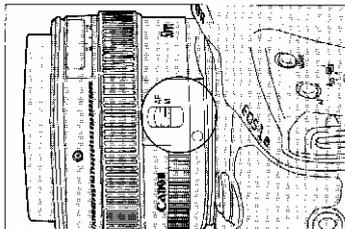
3) В случае фокусировки на объекты группы (е) используйте центральную фокусировочную точку, которая имеет горизонтальный сенсор. Сфокусируйтесь на объект, затем скомпонуйте кадр заново, используя функцию замка фокусировки.

4) Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение "M" и сфокусируйтесь на объект вручную.

• См. "4. Фокусировка вручную" на стр. 36 для подробных инструкций, как фокусироваться вручную.

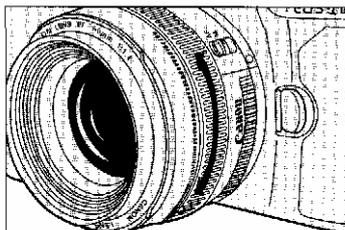
4. Фокусировка вручную

Фокусируйтесь вручную, когда на объект трудно навести резкость при помощи системы автофокусировки фотокамеры, или когда Вам необходим контроль над фокусировкой для создания специальных эффектов.



1. Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение "M".

- Символ режима автофокусировки исчезает, и значение "M. FOCUS" появляется на жидкокристаллическом дисплее.



2. Смотрите в видоискатель. Нажав на кнопку спуска затвора до половины, поверните кольцо ручной фокусировки объектива до тех пор, пока объект не покажется резким.

- Когда режим фокусировки меняется из режима однокадрового автофокуса в ручной режим "M", точка фокусировки и индикатор "в фокусе" в видоискателе загораются, когда на объект наведена резкость.

• Фокусировка вручную в любой момент с объективом типа USM.

Объективы типа USM (с ультразвуковым мотором) оснащены функцией моментальной фокусировки, которая позволяет Вам тут же поправить фокусировку вручную после того, как завершилась автофокусировка для получения желаемого результата. Используйте эту функцию в режиме однокадрового автофокуса.

- Этот метод поправки фокусировки невозможен, если Ваш объектив типа USM не имеет шкалы расстояний.

Привычная функция F-7

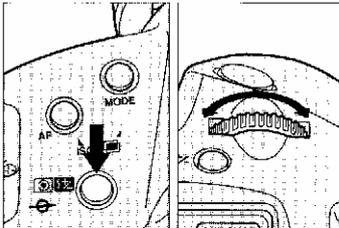
(См. стр. 86–87)

При использовании объектива типа USM, оснащенного электронной системой ручной фокусировки, установка этой привычной функции позволит фокусировку вручную только тогда, когда переключатель режимов фокусировки на объективе установлен в положение "M".

5. Выбор режима экспомера

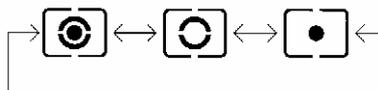
Экспонометрическая система имеет три режима замера: оценочный замер (☉), частичный замер (☉) и точечный замер с уменьшенной зоной (•). Замер по всему полю с приоритетом центра и точечный замер, сопряженный с фокусировочными точками, также можно установить при помощи соответствующей привычной функции. При всех режимах замера нажатие кнопки спуска затвора до половины активирует встроенную систему экспомера и устанавливает экспозицию.

В помещении, на открытом воздухе, на море или в горах - существует бесконечное множество различных условий освещения и типов объекта. Выберите режим экспомера, который больше всего подходит для каждого снимаемого объекта.



Индикатор режима экспомера

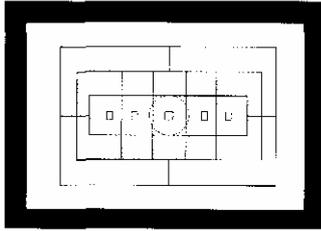
1. Нажимая кнопку выбора режима экспомера, поверните главное колесико влево или вправо до тех пор, пока символ желаемого режима не появится на жидкокристаллическом дисплее.



- Режим экспомера меняется в циклической последовательности, указанной выше.

2. Отпустите кнопку выбора режима экспомера.

Выбор режима экспозамера



• Оценочный замер

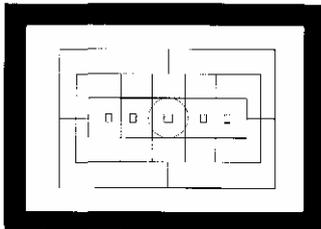
Используйте этот режим для обычной съемки объектов и сюжетов с задней подсветкой. Видоискатель разделен на 16 зон замера, сопряженных с пятью точками фокусировки, при помощи которых фотокамера оценивает такие факторы, как размер объекта, положение (основанное на используемой фокусировочной точке), яркость, задний фон, подсветка спереди и сзади, и устанавливает самую подходящую экспозицию. При фокусировке вручную оценочный замер базируется на центральной фокусировочной точке.

- Когда объект имеет сильную подсветку сзади, или когда он освещен узконаправленным лучом света, например, прожектором, мы рекомендуем использование частичного замера (☉) или точечного замера с уменьшенной зоной (☉).

Привычная функция F-8

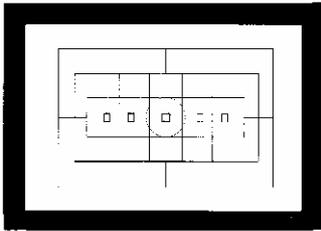
(См. стр. 88–89)

Эта функция позволит Вам выбрать замер по всему полю с приоритетом центра вместо оценочного замера (☉).



• Частичный замер

Этот режим ограничивает замер в центральной зоне видоискателя (примерно 9% площади кадра). Используйте этот режим, когда объект имеет подсветку сзади или расположен вблизи сильного источника света.



Выбор режима экспомера

• Точечный замер с уменьшенной зоной

Этот режим ограничивает замер в центральной зоне видоискателя, обозначенной меткой (примерно 2.3% площади кадра). Используйте этот режим, когда Вам необходим точный экспонетрический замер определенной части объекта.

- В режиме непрерывной съемки (☺) или режиме высокоскоростной непрерывной съемки с моторным приводом-усилителем протяжки E1 (☺L, ☺H), значения экспозиции, установленное для первого кадра, также используется для экспонирования второго и всех последующих кадров.

Привычная функция F-13

(См. стр. 90–91)

Эта функция позволяет Вам выбрать режим точечного замера, сопряженного с фокусирующими точками. Замер ограничивается зоной фокусирующей точки, выбранной вручную (примерно 3.5% площади кадра).

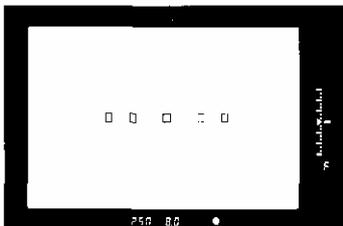


В режиме однокадрового автофокуса происходит замок установленных значений экспозиции во время непрерывной съемки, но индикатор экспопамети "Ж" не высвечивается в видоискателе.

6. Экспопамять (AE Lock)

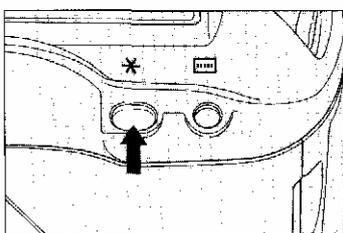
Система оценочного замера фотокамеры EOS-1 N сопряжена с пятью фокуси-ровочными точками. Она управляет экспозицией в соответствии с положением объекта, определенным используемой фокусирующей точкой.

Если Вы хотите определить значения экспозиции независимо от работы системы автофокусировки, используйте функцию экспопамяти (AE Lock). Также, используйте функцию экспопамяти, когда Вы хотите изменить композицию кадра после определения экспозиции. Функция экспопамяти эффективна для объектов с подсветкой сзади и других случаев большого контраста между объектом и задним фоном.



1. Сфокусируйтесь на объекте, по которому Вы хотите сделать замер посредством экспонометрической системы фотокамеры.

- Значения экспозиции высвечиваются в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее.



2. Нажмите на кнопку экспопамяти (*).

- Символ “*” загорается в видоискателе, указывая на то, что функция экспопамяти установлена. При отпускании кнопки экспопамяти (*), таймер замера активируется, и значения экспозиции остаются в памяти на шесть секунд.
- При повторном нажатии на кнопку экспопамяти (*) установленные данные экспозиции обновляются.
- Функция экспопамяти отключается через шесть секунд после загорания индикатора экспопамяти (*) в видоискателе, или при нажатии на кнопку выбора режима автофокусировки, кнопку выбора режима экспозамера, кнопку выбора режима съемки или кнопку выбора фокусирующей точки.

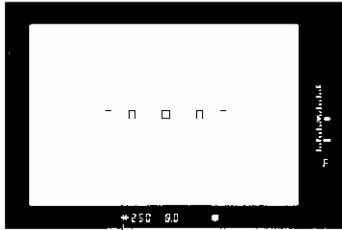


Для точного замера определенной части объекта при помощи функции экспозамера мы рекомендуем использование частичного замера или точечного замера с уменьшенной зоной. Поместите объект в центр видоискателя при активировании функции экспопамяти.

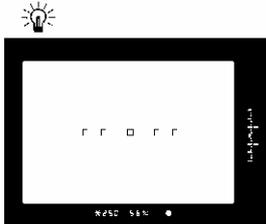
Экспопамять (AE Lock)

3. Сфокусируйтесь на объект заново, измените композицию по Вашему желанию и снимите кадр.

- Когда Вы меняете композицию кадра, разность между "замкнутым" значением экспопамяти и непрерывно измеряемым значением экспозиции высвечивается в видоискателе в реальном времени.



Индикатор экспопамяти



Если Вы используете функцию экспомера для регистрации замера тени объекта, а затем меняете композицию кадра и замеряете наиболее яркий участок (или наоборот), Вы можете применить функцию экспокоррекции (см. стр. 42) для поправки уровня экспозиции, основанного на диапазоне освещенности снимаемого сюжета.

Привычная функция F-4

(См. стр. 84–85)

Эта привычная функция позволит Вам активировать функцию экспопамяти при помощи кнопки спуска затвора, а не кнопки экспопамяти (*). Нажимание кнопки экспопамяти в свою очередь активирует систему автофокусировки.



- При использовании режима однокадрового автофокуса в сочетании с режимом оценочного замера значения экспозиции автоматически регистрируются в памяти, когда автофокусировка завершена при нажатии на кнопку спуска затвора до половины.
- При использовании режима однокадрового автофокуса в сочетании с режимом точечного замера с уменьшенной зоной или с режимом частичного замера, значения экспозиции регистрируются в памяти только во время непрерывной съемки.

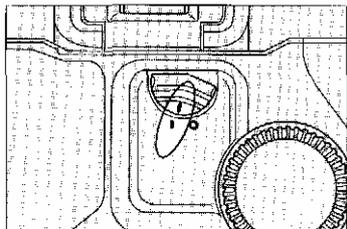
7. Экспокоррекция

При съемке в режиме автоматически устанавливаемой экспозиции Вы можете корректировать экспозицию в соответствии со съемочными условиями при помощи колесика быстрого контроля, пока Вы смотрите в видоискатель, или при помощи кнопки экспокоррекции и главного колесика. Экспозицию можно скорректировать до +/- 3 ступеней шагом в 1/3 ступени.

Привычная функция *F-6*

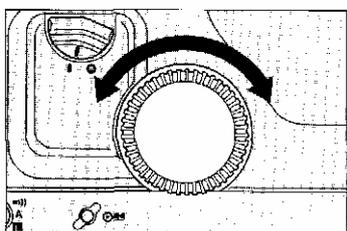
(См. стр. 86–87)

В дополнение к возможности поправки шагом в 1/3 ступени, также возможна поправка шагом в 1/2 ступени.



• Использование колесика быстрого контроля

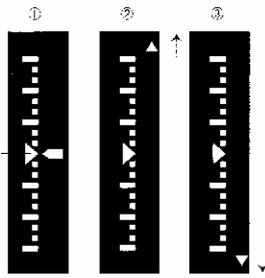
1. Установите переключатель колесика быстрого контроля в положение I.
2. Сфокусируйтесь на объект и проверьте значения экспозиции.



3. Поверните колесико быстрого контроля для установки желаемого значения экспокоррекции.

- Колесико быстрого контроля действует только, когда кнопка спуска затвора нажата до половины, или в течение шести секунд работы таймера.

Экспокоррекция



— Индикатор правильной экспозиции

- ① Правильная экспозиция
- ② Передержка более, чем в 3 ступени
- ③ Недодержка более, чем в 3 ступени

- Индикатор уровня экспозиции и символ экспокоррекции выводятся в видоискателе, и значение экспокоррекции выводится на индикаторе уровня экспозиции жидкокристаллического дисплея.
- На жидкокристаллическом дисплее символ "+" указывает на передержку, а символ "-" указывает на недодержку относительно установленных фотокамерой данных экспозамера.
- На дисплее видоискателя передержка и недодержка показаны значениями экспокоррекции над и под указателем в виде треугольника в центре шкалы.
- После установки желаемого значения экспокоррекции рекомендуется установить переключатель колесика быстрого контроля в положение \odot для предотвращения случайного изменения установленных данных.
- Для отключения функции экспокоррекции поверните колесико быстрого контроля до тех пор, пока индикатор уровня экспозиции не вернется в нулевое (\triangleright) положение.

4. Снимите кадр.

- Установленное значение экспокоррекции не сбрасывается даже тогда, когда главный переключатель устанавливается в положение \blacksquare .

Если привычная функция \odot используется для установки значения экспокоррекции шагом в 1/2 ступени или в 1/3 ступени, индикатор уровня экспозиции в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее будет выглядеть, как показано ниже.

Недодержка в 1-1/2 ступени

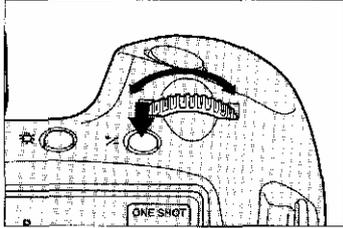
Недодержка в 1-1/3 ступени

Экспокоррекция

• Использование кнопки экспокоррекции

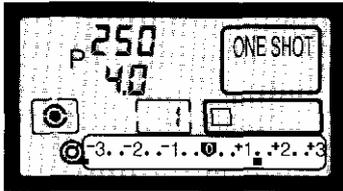
Значение экспокоррекции можно также установить при помощи кнопки экспокоррекции (+/-) в сочетании с главным колесиком.

1. Сфокусируйтесь на объекте и проверьте значение экспозиции,



2. Нажмите и отпустите кнопку экспокоррекции, затем поверните главное колесико (в течение шести секунд) и установите желаемое значение экспокоррекции.

3. Снимите кадр.



• Установленное значение экспокоррекции не сбрасывается даже при установке главного переключателя в положение "□".



- Рекомендуется установить переключатель колесика быстрого контроля в положение O для предотвращения случайного изменения данных.
- Отдельно приобретаемая задняя крышка управления E1 не имеет колесика быстрого управления. При использовании крышки устанавливайте значение экспокоррекции поворотом главного колесика, нажимая при этом на кнопку экспокоррекции.

8. Автоматический экспозиционный брэкетинг [ЛЕВ]

Используйте функцию автоматического экспозиционного брэкетинга для съемки серии кадров с разной экспозицией. При установке этой функции фотокамера автоматически экспонирует три кадра серией, смещая значение экспозиции для каждого кадра. Значение брэкетинга может быть установлено шагом в $1/3$ ступени до ± 3 экспозиционных ступеней относительно значения экспозиции, установленного путем замера. При нажатии на кнопку спуска затвора три кадра экспонируются в соответствии с установленным режимом протяжки пленки (см. "2. Переключение режимов протяжки пленки" на стр. 67) в следующей последовательности: недодержка - правильная экспозиция (по замеру) - передержка.

Функция авто-экспо-брэкетинга особенно эффективна при использовании обращаемой пленки (для слайдов), на которой результаты более заметны даже с небольшим различием в экспозиции.



Недодержка (-1/3)

Правильная экспозиция (0)

Передержка (+1/3)

Привычная функция F-5

(См. стр. 86–87)

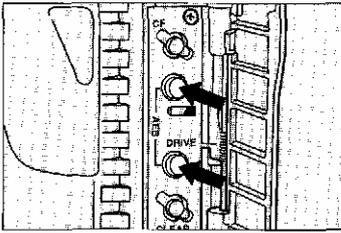
Значение авто-экспо-брэкетинга можно устанавливать шагом в полступени.

Привычная функция F-9

(См. стр. 88–89)

Последовательность съемки может быть изменена: правильная экспозиция → недодержка → передержка. Эта функция также позволяет выбрать шаг установки значения авто-экспо-брэкетинга одновременным нажатием кнопок выбора режима автофокусировки и выбора съемочных режимов, и поворотом главного колесика.

Автоматический экспозиционный брэкетинг [AEB]

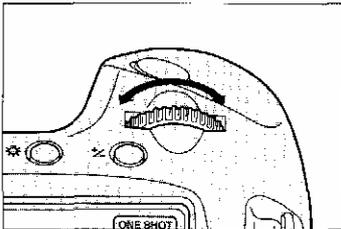


1. Откройте крышку под ладонью и одновременно нажмите на кнопку проверки батареи и кнопку выбора режима протяжки пленки.

- Символ **AEB** появится на жидкокристаллическом дисплее.

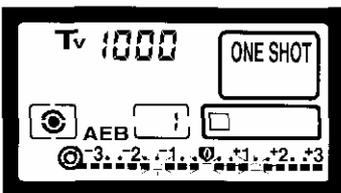
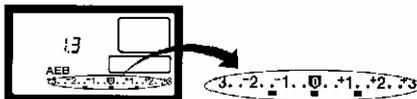


- Данные на дисплее высвечиваются в течение шести секунд после отпускания кнопок.



2. Поверните главное колесико и выберите желаемое значение брэкетинга.

- Установленное значение брэкетинга выводится на жидкокристаллическом дисплее в виде графической шкалы уровня и цифрового значения. На диаграмме показано значение брэкетинга в +/- 1-1/3 ступени.



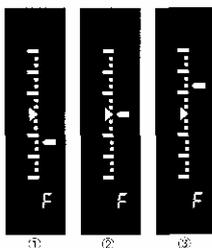
- Шкала на дисплее со значением брэкетинга в +/- 1-1/3 ступени

3. При нажатии на кнопку спуска затвора и отпускании пальца, значение брэкетинга выводится на индикаторе уровня экспозиции в видоискателе.

4. Снимите три последовательных кадра в соответствии с установленным режимом протяжки пленки.

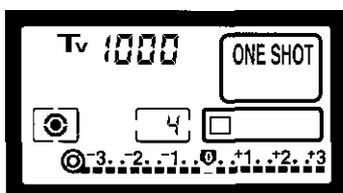
- Скорректированное значение экспозиции для каждого кадра выводится на жидкокристаллическом дисплее по мере экспонирования трех кадров, индикатор **AEB** (*) мигает непрерывно, пока все три кадра не экспонированы.

Автоматический экспозиционный брэкетинг [АЕВ]



- Примеры значений авто-экспо-брэкетинга на дисплее видискателя

- Значение экспокompенсации для каждого кадра также выводится в видискателе на индикаторе уровня экспозиции.
- Вы можете снимать по одному кадру даже в режиме непрерывной съемки. Индикатор АЕВ (Ж) мигает непрерывно, пока все три кадра не сняты.
- Если кнопку спуска затвора держать нажатой до конца в режиме непрерывной съемки, три кадра экспонируются серией, но индикатор уровня замера в видискателе бездействует. Протяжка пленки автоматически останавливается после трех кадров.
- Когда функция автоматического экспозиционного брэкетинга используется в сочетании с автоспуском, три кадра автоматически экспонируются серией с задержкой в 2- или 10 секунд.



5. Для отмены функции авто-экспо-брэкетинга, повторите шаг 1 и 2 и установите значение брэкетинга в положение 0.

- Функция авто-экспо-брэкетинга также отменяется при замене объектива, при зарядке или обратной перемотке пленки, при установке режима длительной выдержки, при завершении зарядки вспышки, при нажатии на кнопку сброса, или когда главный переключатель установлен в положение "0".

Привычная функция F-9

(См. стр. 88–89)

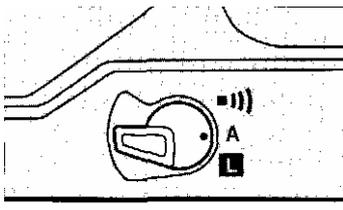
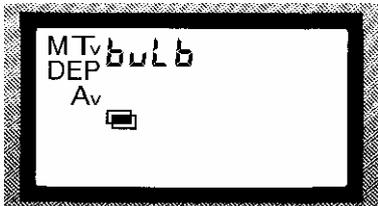
Эта функция отключает самосброс авто-экспо-брэкетинга при замене объектива, зарядке или перемотке пленки, или когда главный переключатель установлен в положение "0".



- Установив значение экспокоррекции (см. "7. Экспокоррекция" на стр. 42) после установки шага для авто-экспо-брэкетинга, Вы можете снять три последовательных передержанных или недодержанных снимка, варьируя экспокompенсацию для каждого снимка. Значение шага авто-экспо-брэкетинга не меняется даже при смещении значения стандартной экспозиции (по замеру).
- Функцию авто-экспо-брэкетинга невозможно использовать в режиме длительной выдержки или при использовании вспышки.

III Выбор режима съемки

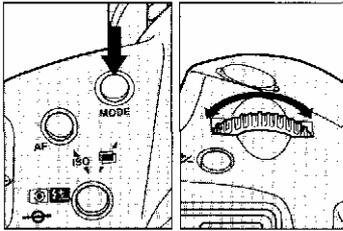
В этом разделе описываются различные режимы съемки данной фотокамеры и даются указания, как выбрать подходящий режим для разных объектов съемки.



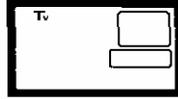
- Сначала убедитесь, что главный переключатель фотокамеры стоит в положении "A" или "M".

1. АЭ с приоритетом затвора [Tv]

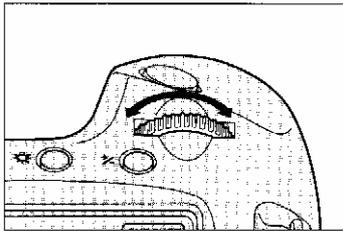
В этом режиме Вы устанавливаете выдержку, а фотокамера автоматически устанавливает диафрагму в соответствии с условиями освещения.



1. Нажимая на кнопку выбора режима съемки, поверните главное колесико до тех пор, пока значение "Tv" не появится на жидкокристаллическом дисплее.



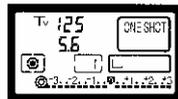
2. Отпустите кнопку выбора режима съемки.



3. Поверните главное колесико до тех пор, пока желаемое значение выдержки не появится в видоискателе или на жидкокристаллическом дисплее.

4. Нажмите на кнопку спуска затвора до половины, сфокусируйтесь на объекте и проверьте значения экспозиции.

- Выдержка и соответствующее значение диафрагмы высвечиваются в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее.



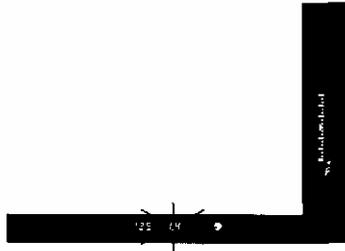
АЭ с приоритетом затвора [Tv]

5. Проверив значение диафрагмы, нажмите на кнопку спуска затвора до конца, чтобы снять кадр.

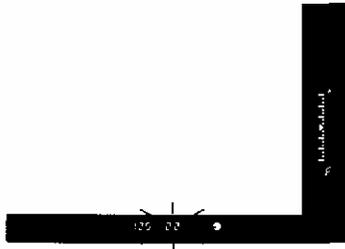
- Если значение диафрагмы не мигает, экспозиция установлена правильно.

[Предупредительные сигналы неправильно установленной экспозиции]

- Когда число максимальной диафрагмы объектива мигает на дисплее, снимок будет недодержан. Поверните главное колесико и выберите более низкую скорость срабатывания затвора, пока значение диафрагмы не перестанет мигать.



- Когда число минимальной диафрагмы объектива мигает на дисплее, снимок будет передержан. Поверните главное колесико и выберите более высокую скорость срабатывания затвора, пока значение диафрагмы не перестанет мигать.



A3 с приоритетом затвора [Tv]



Значения выдержки на дисплее

Значения выдержки (скорости срабатывания затвора) устанавливаются шагом в 1/3 ступени. От 8000 до 4. значения выдержки выводятся на дисплей в виде обратной величины времени. Например, 125 на дисплее указывает на то, что скорость срабатывания затвора равна 1/125 сек. Для значений выдержек от 4 и ниже, на дисплее выводится действительная величина времени. Например, 0"3 на дисплее указывает на то, что скорость срабатывания затвора равна 0.3 сек, а 15" указывает на то, что скорость срабатывания затвора равна 15 сек. Имеются следующие значения выдержки:

8000 6400 5000 4000 3200 2500 2000 1600 1250 1000 800 640 500 400 320 250 200 160 125 100 80 60 50 40
30 25 20 15 13 10 8 6 5 4
0"3 0"4 0"5 0"6 0"8 1" 1"Э 1"6 2" 2"5 3"2 4" 5" 6" 8" 10" 13" 15" 20" 25" 30"

Привычная функция F-6

(См. стр. 86–87)

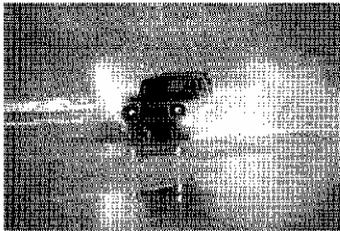
В дополнение к шагу в 1/3 ступени значение выдержки также может быть установлено шагом в 1 ступень или полступени. В этом случае имеются следующие значения выдержки:

• Шаг в 1 ступень

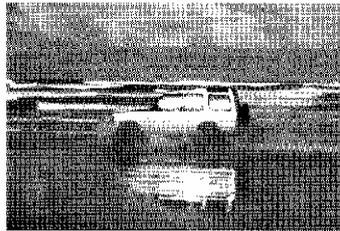
8000 4000 2000 1000 500 250 125 60 30 15 8 4 0"5 1"
2" 4" 8" 15" 30"

• Шаг в полступени

8000 6000 4000 3000 2000 1500 1000 750 500
350 250 200 180 125 90 60 45 30 20 15 10 8 6 4 0"3 0"5
0"7 1" 1"5 2" 3" 4" 6" 8" 10" 15" 20" 30"



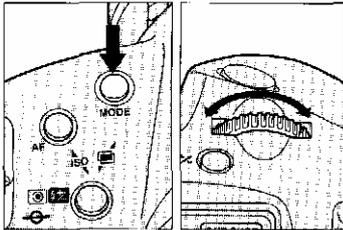
Используя высокую скорость срабатывания затвора (1/1000 сек, f/5.6)
* С использованием объектива EF200мм f/2.8L USM



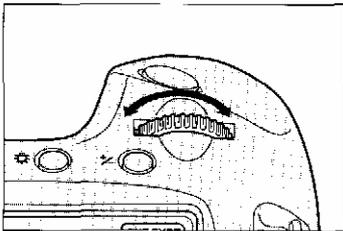
Используя низкую скорость срабатывания затвора (1/60 сек, f/22)

2. АЭ с приоритетом диафрагмы [Av]

В этом режиме Вы устанавливаете диафрагму, а фотокамера автоматически устанавливает выдержку в соответствии с условиями освещения.

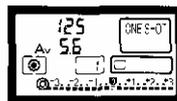


1. Нажимая на кнопку выбора режима съемки, поверните главное колесико, пока значение "Av" не появится на жидкокристаллическом дисплее.



2. Отпустите кнопку выбора режима съемки.
3. Поверните главное колесико, пока желаемое значение диафрагмы не появится в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее.
4. Нажмите на кнопку спуска затвора до половины, сфокусируйтесь на объект и проверьте значения экспозиции.

- Значение диафрагмы и соответствующее значение выдержки высветятся в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее.



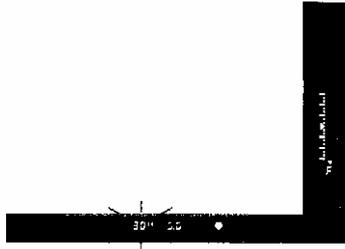
АЭ с приоритетом диафрагмы [Av]

5. После проверки выдержки нажмите на спусковую кнопку до конца и снимите кадр.

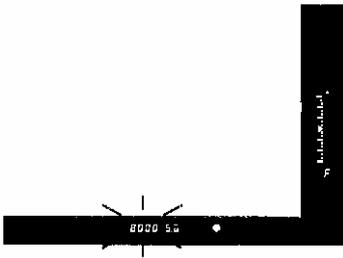
- Если значение выдержки не мигает, установится правильная экспозиция.
- Внимание. Сотрясение фотокамеры может привести к размытой фотографии, если скорость срабатывания затвора становится меньше чем "1/фокусное расстояние используемого объектива".

[Предупредительные сигналы неправильно установленной экспозиции]

- Когда значение выдержки 30" мигает на дисплее, снимок будет недодержан. Поверните главное колесико и установите большее отверстие диафрагмы (меньшее число диафрагмы), пока значение выдержки не перестанет мигать.



- Когда значение выдержки 8000 мигает на дисплее, снимок будет передержан. Поверните главное колесико и установите меньшее отверстие диафрагмы (большее число диафрагмы), пока значение выдержки не перестанет мигать.



АЭ с приоритетом диафрагмы [Av]



Значения диафрагмы на дисплее

Значения диафрагмы устанавливаются шагом в 1/3 ступени. Большие числа соответствуют меньшим отверстиям диафрагмы. Следующие значения диафрагмы поддерживаются фотокамерой, диапазон действительных значений диафрагмы зависит от используемого объектива

1.0 1.1 1.2 1.4 1.6 1.8 2.0 2.2 2.5 2.8 3.2 3.5 4.0 4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0 9.0 10 11 13 14 16 18 20 22 25 29 32 36 40 45 51 57 64 72 81 91

Привычная функция F-5

(См. стр. 86–87)

В дополнение к шагу в 1/3 ступени, значения диафрагмы можно установить шагом в 1 ступень или в полступени. В этом случае имеются следующие значения диафрагмы:

• Шаг в 1 ступень

1.0 1.4 2.0 2.8 4.0 5.6 8.0 11 16
22 33 45 64 91

• Шаг в полступени

1.0 1.2 1.4 1.8 2.0 2.5 2.8 3.5 4.0 4.5 5.6 6.7 8.0 9.5 11 13 16 19 22 27 32 38 45 54
64 76 91



Используя малую диафрагму (1/60 сек, $f/16$), использованием объектива EF50MM $f/1.4$ USM

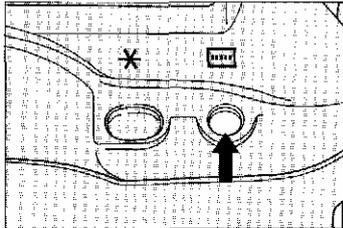


Используя большую диафрагму (1/1000 сек, $f/2.0$) С

АЭ с заданием глубины резкости [DEP]

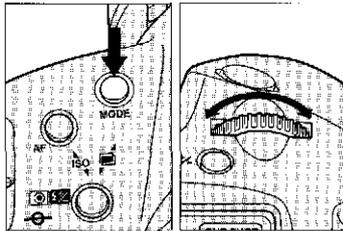
В этом режиме на все, что находится между двумя выбранными точками переднего и заднего плана, наводится резкость. Эффективен для съемки больших групп объектов или пейзажей, когда каждый объект в пределах выбранных точек получается резким. После задания ближней и дальней точек снимаемого сюжета фотокамера автоматически установит оптимальные значения фокусировки и диафрагмы, необходимых для требуемой глубины резкости, после чего устанавливается выдержка, чтобы получить правильную экспозицию. Ближняя и дальняя точка может быть задана выбранной фокусировочной точкой в ручном режиме выбора точки, или центральной точкой в автоматическом режиме выбора точки.

- Режим АЭ с заданием глубины резкости невозможен, когда переключатель режимов фокусировки на объективе установлен в положение "M". Убедитесь, что переключатель стоит в положении "AF",

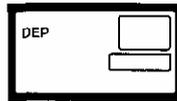


• Использование фокусировочной точки, выбранной вручную

1. Выберите желаемую точку фокусировки.

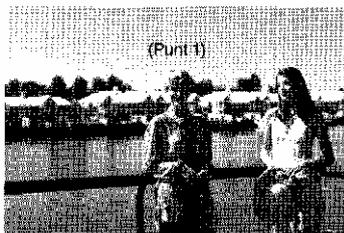


2. Нажимая на кнопку выбора режима съемки, поверните главное колесико, пока символ "DEP" не покажется на жидкокристаллическом дисплее.



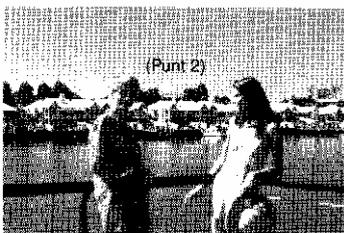
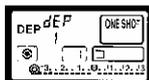
3. Отпустите кнопку выбора режима съемки.

АЭ с заданием глубины резкости [DEP]



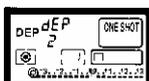
4. Нацельтесь выбранной фокусирующей точкой на ближайший объект, который Вы хотите поместить в фокусе (точка 1), затем нажмите на кнопку спуска затвора до половины.

- Когда индикатор "в фокусе" и символ "dEP 1" загорятся в видоискателе, отпустите кнопку спуска затвора.



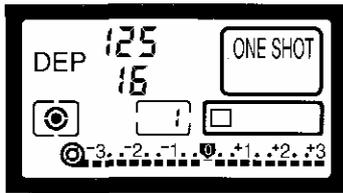
5. Нацельтесь той же фокусирующей точкой на самый дальний объект, который Вы хотите поместить в фокусе (точка 2), и нажмите на кнопку спуска затвора до половины опять.

- Когда индикатор "в фокусе" и символ "dEP 2" загорятся в видоискателе, отпустите кнопку спуска затвора.



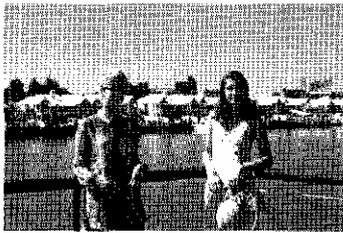
- Точки 1 и 2 могут выбираться в любой последовательности по Вашему желанию.

АЭ с заданием глубины резкости [DEP]



6. Скомпонуйте кадр и нажмите на кнопку спуска затвора до половины для установки диафрагмы и фокусировки для заданной глубины резкости.

- Правильное значение диафрагмы для заданной глубины резкости и соответствующая выдержка высвечиваются в видоискателе и на жидкокристаллическом дисплее.
- При отпускании кнопки спуска затвора на дисплее высвечиваются символ "DEP" и значение диафрагмы.
- Экспозиция устанавливается непосредственно перед срабатыванием затвора.



7. Нажмите на кнопку спуска затвора до конца, чтобы снять кадр.

• Использование режима автоматического выбора точки фокусировки

В режиме автоматического выбора точки фокусировки используйте центральную фокусировочную точку для задания ближайшей и дальней точек. В остальной процедура такая же, как и для "АЭ с заданием глубины резкости фокусировочной точкой, выбранной вручную".

АЭ с заданием глубины резкости [DEP]

[Предупредительные сигналы]

- Если значение диафрагмы мигает, желаемая глубина резкости невозможна. ИСПОЛЬЗУЙТЕ широкоугольный объектив или отойдите подальше от объекта и повторите шаги 4-6.
- Если значение выдержки 30" и максимальная диафрагма объектива мигают, снимок будет недодержан, и режим АЭ с заданием глубины резкости невозможен.



- Если значение выдержки 8000 и минимальная диафрагма объектива мигают, снимок будет передержан. Используйте фильтр средней плотности (ND) для уменьшения количества света, попадающего в объектив.



- При использовании зум-объектива (с переменным фокусным расстоянием), не меняйте фокусное расстояние, пока Вы не завершите съемку.
- Изменение фокусировочной точки при задании глубины резкости сбрасывает все ранее установленные данные.
- Вспышку невозможно использовать эффективно в режиме АЭ с заданием глубины резкости. При использовании вспышки результат будет таким же, как в режиме программной автоэкспозиции.
- При использовании объектива, оснащенного селектором диапазона фокусировки (например EF 300 мм f/2.8L USM), установите его в максимальный диапазон фокусировки.



- Если фотокамера устанавливает низкую скорость срабатывания затвора, используйте треножник для предотвращения эффекта сотрясения камеры.
- Для отключения режима АЭ с заданием глубины резкости, не закончив операцию, нажмите на кнопку выбора фокусировочной точки, кнопку выбора режима съемки, кнопку выбора режима автофокусировки или кнопку выбора режима экспомера.

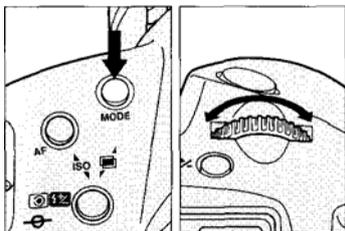


- Для большей глубины резкости мы рекомендуем использовать широкоугольный объектив.
- Для меньшей глубины резкости задайте точки 1 и 2 по тому же объекту. Этот метод подходит для эффектной распычатости, переднего и заднего плана при съемке портретом. Для лучшего результата используйте телефото объектив.

4. Установка экспозиции вручную [M]

Этот режим позволяет Вам установить как выдержку, так и диафрагму. Используйте этот режим, когда Вам нужен полный контроль над экспозицией для творческих эффектов или при использовании ручного экспонометра.

Главное колесико устанавливает выдержку, а колесико быстрого контроля устанавливает диафрагму.

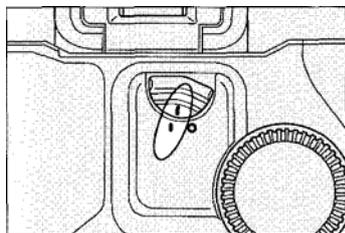


• Использование встроенной экспо-метрической системы фотокамеры

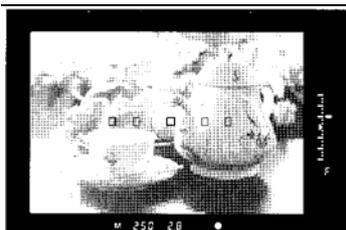
1. Нажимая на кнопку выбора режима съемки, поверните главное колесико влево или вправо, пока символ "M" не покажется на жидкокристаллическом дисплее.



2. Отпустите кнопку выбора режима съемки.
3. Установите переключатель колесика быстрого контроля в положение I.
4. Поверните главное колесико, пока не установится желаемое значение выдержки, и колесико быстрого контроля, пока не установится желаемое значение диафрагмы.



- Отдельно приобретаемая задняя крышка с управлением E1 не оснащена колесиком быстрого контроля. При использовании крышки E1 устанавливайте диафрагму нажатием кнопки экспокоррекции и поворотом главного колесика.



- Индикатор (☐) указывает на то, что установленная экспозиция будет на одну ступень больше замеренной экспозиции.

5. Нажмите на кнопку спуска затвора до половины для фокусировки на объект. Символ "M" и значения экспозиции высвечиваются в видоискателе. Индикатор уровня экспозиции в правой части видоискателя показывает разность между используемой экспозицией и экспозицией, замеренной фотокамерой.
6. Выберите значение выдержки и диафрагмы по желанию, следя за уровнем экспозиции на дисплее, затем нажмите на кнопку спуска затвора до конца, чтобы снять кадр.

Привычная функция F-5
(см. стр. 86-87)

Эта привычная функция позволяет Вам поменять местами функции главного колесика и колесика быстрого контроля.

Привычная функция F-6
(см. стр. 86-87)

В дополнение к изменению значения шагом в 1/3 степени значения выдержки и диафрагмы могут устанавливаться шагом в одну ступень или полступени.

Привычная функция F-11
(см. стр. 86-87)

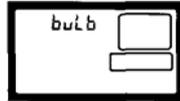
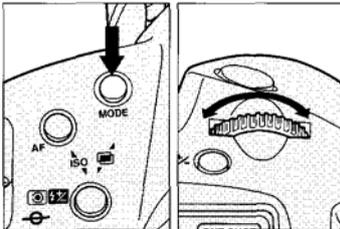
Эта функция позволяет Вам установить значение диафрагмы при помощи кнопки выбора фокусировочной точки в сочетании с главным колесиком.

- Процедура, описанная в шаге 4, может быть проделана шестью разными способами, используя различные комбинации привычных функций 5 и 11 (см. стр. 92).

5. Длительная выдержка [bulb]

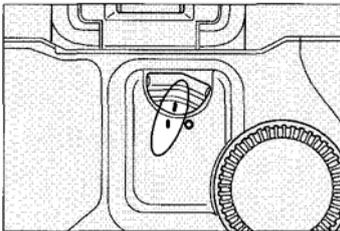
Затвор остается открытым, пока Вы держите кнопку спуска затвора нажатой. Присоединив отдельно приобретаемый переключатель дистанционного управления 60T3 к гнезду дистанционного управления, Вы можете держать затвор открытым, не дотрагиваясь до кнопки спуска затвора. Используйте этот режим, когда требуется длительная выдержка, например для съемки ночных сюжетов и фейерверков.

1. Нажимая на кнопку выбора режима съемки, поверните главное колесико до тех пор, пока символ "bulb" не появится на жидкокристаллическом дисплее.

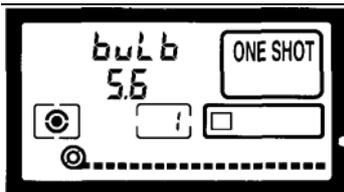


2. Отпустите кнопку выбора режима съемки.

3. Установите переключатель колесика быстрого контроля в положение I.
-



4. Смотрите на жидкокристаллический дисплей, поверните главное колесико или колесико быстрого контроля до тех пор, пока желаемое значение диафрагмы не появится на дисплее.

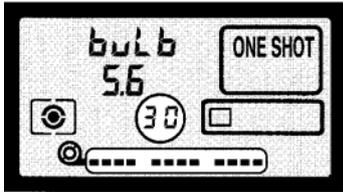


5. Нажмите на кнопку спуска затвора до конца и держите ее нажатой в течение выбранного Вами промежутка времени.
-

Длительная выдержка ["bulb"]



- В режиме длительной выдержки счетчик кадров на жидкокристаллическом дисплее ведет отсчет времени с момента срабатывания затвора, начиная заново каждые 30 секунд. Полоска шкалы состояния батареи появляется на дисплее после каждых 30 секунд, позволяя измерение времени до 120 секунд с использованием всех трех полосок шкалы.



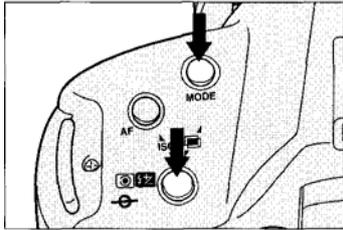
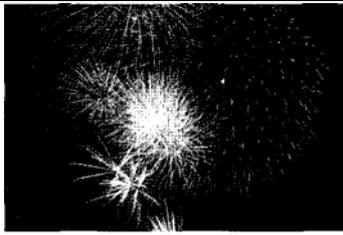
На этом рисунке дисплей показывает, что прошло 120 секунд.

- Режим длительной выдержки этой фотокамеры разработан для малого потребления энергии батареи, практически не приводящий к расходу энергии.
- Подсветка жидкокристаллического дисплея отключается во время режима длительной выдержки.
- Дополнительно приобретаемая задняя крышка с управлением E1 оснащена таймером для выдержек в 23 часа, 59 минут, 59 секунд, с возможностью настройки шагом в одну секунду.



6. Мультиэкспонирование

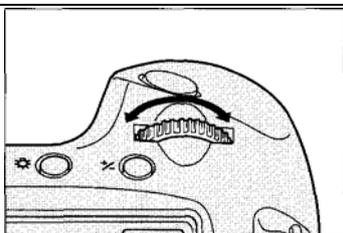
До девяти экспонирований



(срабатываний затвора) можно сделать на кадр, установив число экспонирований главным колесиком. Функция мультиэкспонирования возможна в любом режиме съемки.

1. Нажмите на кнопку выбора режима съемки и кнопку выбора режима экспозамера/кнопку экспокоррекции при съемке со вспышкой одновременно.

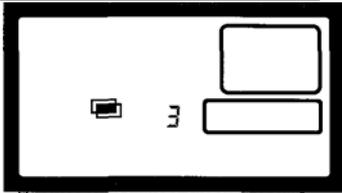
- Символ "☰" появится на жидкокристаллическом дисплее, и значение "1" появится на счетчике кадров. Это число соответствует установленному числу экспонирований.



2. Поверните главное колесико и установите желаемое число экспонирований на кадр.

• Для сброса поверните колесико влево.

Мультиэкспонирование []



• Установленное число экспонирований равно 3

3. Отпустите кнопку выбора режима съемки и кнопку выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой.
4. Выберите режим съемки и сделайте желаемое число экспонирований.
5. Когда установленное число экспонирований завершено, пленка автоматически переместится на следующий кадр.



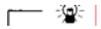
При использовании функции мультиэкспонирования на первом или последнем кадре катушки, завиток пленки может привести к небольшому смещению объектов на кадре,



Символ " " мигает на жидкокристаллическом дисплее при мультиэкспонировании.

Для отключения функции мультиэкспонирования перед началом съемки установите число экспонирований на дисплее в положение "1".

Для отключения функции мультиэкспонирования, не закончив операцию, повторите шаги 2 и 3, так чтобы счетчик кадров на дисплее был пустым.



Когда Вы делаете несколько экспонирований на один кадр, необходимо уменьшить значение экспозиции для каждого экспонирования при помощи функции экспокоррекции. См. "7. Экспокоррекция" на стр. 42.

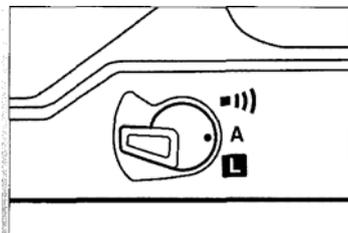
Таблица примерных значений экспокоррекции

Число экспонирований	2	3	4
Значение экспокоррекции на каждое экспонирование	-1.0	-1.5	-2.0

• Вышеуказанные данные приводятся только в качестве указаний. Требуемое значение экспокоррекции зависит от условий съемки и определяется путем предварительных пробных снимков.

IV Конфигурация фотокамеры

В этом разделе дается описание, как установить различные параметры и функции фотокамеры, например, чувствительность пленки, режимы протяжки и обратной перемотки пленки, позволяющие Вам точно настроить фотокамеру в зависимости от условий съемки.



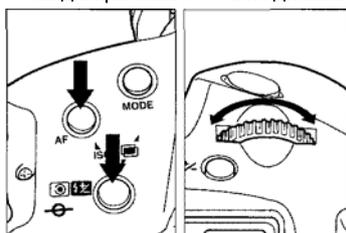
- Сначала убедитесь, что главный переключатель фотокамеры установлен в положение "A" или "□".

1. Установка чувствительности пленки вручную

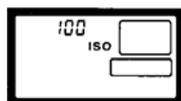
Чувствительность пленки можно установить вручную при использовании пленки без кода DX, или когда Вы хотите установить чувствительность пленки отличную от той, что устанавливается по коду DX.

- Установите чувствительность пленки после зарядки пленки.
- Диапазон чувствительности пленки, устанавливаемой вручную - ISO 6-6400. При использовании кода DX диапазон автоматически устанавливаемой чувствительности пленки -ISO 25-5000.

1. Одновременно нажимая на кнопку выбора режима автофокусировки и кнопку выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой, поверните главное колесико влево или вправо до тех пор, пока желаемое значение чувствительности пленки не установится на жидкокристаллическом дисплее.



• Когда кнопка выбора режима автофокусировки и кнопка выбора режима замера одновременно нажимаются, символ "ISO" и установленное значение чувствительности пленки высвечиваются на жидкокристаллическом дисплее.



2. Отпустите кнопку выбора режима автофокусировки и кнопку выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой для завершения установки чувствительности пленки.



Значение чувствительности пленки, установленное вручную, автоматически сбрасывается при зарядке новой пленки.

Привычная функция F-?
(См. стр. 81-82)

Эта функция может использоваться для предотвращения автоматической установки чувствительности пленки по коду DX. При установке этой функции, фотокамера не меняет установленную вручную чувствительность пленки при зарядке пленки. Это удобно, когда Вы используете много катушек с тем же типом пленки.

2. Переключение режимов протяжки пленки

Имеется два режима протяжки пленки: однокадровая протяжка и непрерывная протяжка.

- **Однокадровая протяжка (L)**

Пленка перемещается на один кадр после каждого снимка. После съемки кадра отпустите кнопку спуска затвора, чтобы она вернулась в нажатое до половины положение для подготовки к съемке следующего кадра, сохраняя установленную автофокусировку и значения экспозиции в памяти (возможно, только когда фотокамера установлена в режим однокадровой автофокусировки и режим оценочного замера).

- **Непрерывная протяжка (C)**

Происходит непрерывная съемка серией со скоростью 3 кадров в секунду, пока кнопка спуска затвора находится в нажатом положении.

- При использовании отдельно приобретаемого моторного привода-усилителя протяжки E1 возможны два режима непрерывной съемки:

- **Низкоскоростная непрерывная съемка (C_L)**

Непрерывная съемка со скоростью 3 кадров в секунду, пока кнопка спуска затвора находится в нажатом положении.

- **Высокоскоростная непрерывная съемка (C_H)**

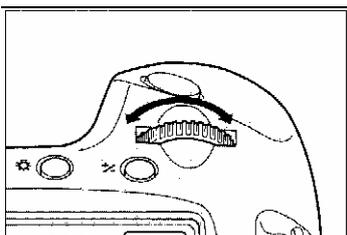
Непрерывная съемка со скоростью 6 кадров в секунду, пока кнопка спуска затвора находится в нажатом положении.



1. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку выбора режима протяжки пленки.

- Используемый режим протяжки пленки высвечивается на жидкокристаллическом дисплее.
 - Режим протяжки пленки высвечивается таймером на примерно 6 секунд после отпускания кнопки,
-

Переключение режимов протяжки пленки



2. Поверните главное колесико влево или вправо, пока желаемый режим протяжки пленки не появится на жидкокристаллическом дисплее.
3. Для завершения установки нажмите на кнопку спуска затвора до половины или подождите 6 секунд.



Функция автоматического переключения зубчатой передачи при протяжке пленки

Если протяжка пленки становится затруднительной из-за резкого падения уровня заряда батареи (что может произойти при съемке в условиях пониженной температуры), система транспортировки пленки автоматически переключает зубчатую передачу для уменьшения скорости протяжки пленки и сведения до минимума потребления энергии батареи. При этом один из индикаторов режимов протяжки пленки ( •  •  • ) мигает на жидкокристаллическом дисплее.

Для отключения этой функции и переключения к нормальной скорости протяжки пленки откройте крышку ладонью и нажмите на кнопку выбора протяжки пленки. Эта функция также отключается автоматически при замене пленки или батареи. Когда фотокамера автоматически переключается в режим пониженной скорости протяжки, проверьте уровень заряда батареи (см. стр. 15) и при необходимости замените батарею или запаситесь новой батареей.

- Когда протяжка пленки или обратная перемотка пленки остановятся, не закончив операцию, символ "bc" мигает на жидкокристаллическом дисплее. При замене батареи новой протяжка пленки продолжается автоматически. Если обратная перемотка остановилась посередине, нажмите на кнопку обратной перемотки пленки () для продолжения обратной перемотки.
 - Не выбрасывайте батарею, если ее уровень заряда упал из-за пониженной температуры. Заряд батареи может нормализоваться при комнатной температуре.
- Максимальная скорость непрерывной съемки в различных режимах автофокусировки (кадров в секунду)

	Однокадровая/ручная фокусировка	AI Servo
Непрерывная съемка ()	примерно 3 к/с	примерно 2 к/с

- См. стр. 97 для информации о максимальных скоростях съемки в различных режимах автофокусировки с использованием моторной приставки-усилителя протяжки E1.

3. Переключение режимов обратной перемотки пленки

При обычной съемке по окончании пленки фотокамера автоматически перематывает пленку при высокой скорости, и заправочный кончик втягивается полностью в кассету. При использовании привычных функций F-1 и F-2, однако, Вы можете изменить операцию обратной перематки фотокамеры следующим образом:

- Привычные функции F-1 и F-2 можно использовать в комбинации.
- Для инструкций, как изменить установки привычных функций, см. "1. Установка и изменение привычных функций" на стр. 82,

Установки привычной функции F-1

F-1-0

Высокоскоростная обратная перемотка начинается автоматически по окончании пленки.

F-1-1

Обратная перемотка не начинается автоматически по окончании пленки, она начинается только при нажатии на кнопку обратной перемотки пленки (⊖).

F-1-2

Бесшумная обратная перемотка начинается автоматически по окончании пленки.

F-1-3

Обратная перемотка не начинается автоматически по окончании пленки.
Бесшумная обратная перемотка начинается при нажатии на кнопку обратной перемотки пленки (⊖).

Установки привычной функции F-2

F-2-0

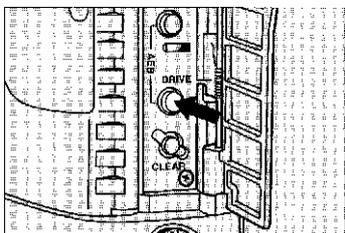
По окончании обратной перемотки заправочный конец затягивается в кассету.

F-2-1

По окончании обратной перемотки заправочный конец остается снаружи кассеты.

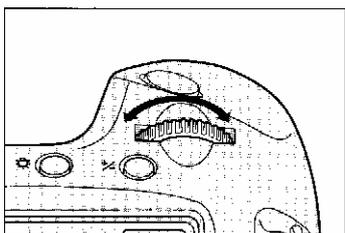
4. Использование автоспуска [☺]

Два режима работы таймера самосъемки позволят Вам делать снимки с задержкой в 2 или 10 секунд с момента нажатия на кнопку спуска затвора. При использовании функции автоспуска поместите фотокамеру на треножник или устойчивую поверхность.



1. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку выбора режима протяжки пленки.

- Индикатор режима протяжки пленки появится на жидкокристаллическом дисплее.
- После отпускания кнопки индикатор режима протяжки пленки остается на дисплее в течение шести секунд.



2. Поверните главное колесико влево или вправо, пока желаемый режим автоспуска не появится на жидкокристаллическом дисплее.

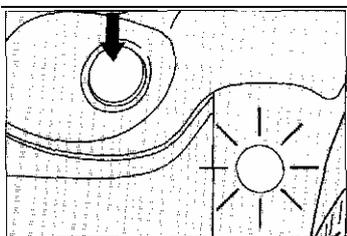
- ☺¹⁰: 10-секундный таймер
- ☺²: 2-секундный таймер



Используйте режим 10-секундного таймера при съемке группы людей или сюжета, с которыми Вы хотите сфотографироваться сами. Используйте режим 2-секундного таймера для уменьшения эффекта сотрясения фотокамеры (движение фотокамеры, вызванное нажатием кнопки спуска затвора) при съемке объектов крупным планом или копировании.

Использование автоспуска [S]

3. Посмотрите в видоискатель, скомпонуйте кадр и нажмите на кнопку спуска затвора до половины, чтобы сфокусироваться на объект и установить экспозицию.



4. Нажмите на кнопку спуска затвора до конца. Лампа автоспуска мигает, указывая, что функция автоспуска начала отсчет времени. Лампа мигает учащенно последние две секунды перед срабатыванием затвора.

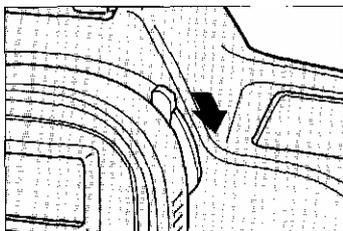
- Для отключения функции автоспуска посередине отсчета установитеглазный переключатель в положение **☐**.



- Не стойте непосредственно перед объективом при нажатии на кнопку спуска затвора, т.к это может привести к неправильной фокусировке.

• Использование затвора окуляра

Для предотвращения ошибок экспомера, вызванных светом, попадающим через окуляр при нажатии на кнопку спуска затвора, когда Вы не смотрите в видоискатель, закройте окуляр затвором перед нажатием на кнопку спуска затвора- Рекомендуется при использовании функции автоспуска или при длительных выдержках,

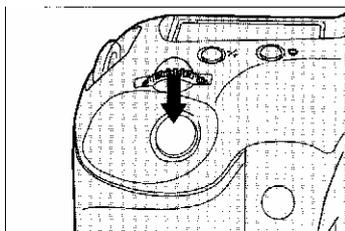


Переместите вниз рычажок затвора по направлению стрелки и закройте окуляр затвором. Переместите рычажок вверх, чтобы открыть окуляр.

5. Фиксация зеркала в поднятом положении

Использование привычной функции F-12 позволяет Вам повернуть зеркало вверх перед открыванием затвора и началом экспонирования. Это устраняет легкую вибрацию, вызванную движением зеркала, для обеспечения максимальной резкости при съемке крупным планом или при использовании супер-телефотообъективов.

- См. "Установка и изменение привычных функций" на стр. 82 для инструкций, как установить привычную функцию.
- Для наилучших результатов при съемке с зеркалом в поднятом положении мы рекомендуем использование отдельно приобретаемого дистанционного переключателя 60T3.



1. Нажмите на кнопку спуска затвора до конца для поворота зеркала вверх.

- Зеркало останется в поднятом положении на 30 секунд. Если в течение 30 секунд не проделано ни одной операции, зеркало автоматически вернется в обычное положение без срабатывания затвора. При повторном нажатии на спусковую кнопку зеркало установит-ся в поднятом положении.

2. На мгновение отпустите кнопку спуска затвора, затем нажмите на нее опять до конца для съемки кадра. Зеркало вернется в свое обычное положение после срабатывания затвора,

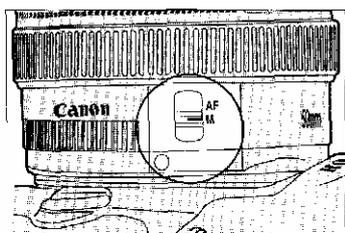


- При съемке на открытом воздухе в солнечный день или в местах с высоким уровнем освещенности, например, на лыжной базе или на пляже, не задерживайте зеркало в поднятом положении, не делая снимков.
- Не направляйте объектив фотокамеры **на солнце**, когда зеркало находится в поднятом положении для предохранения шторок затвора **от** повреждения.
- Непрерывная съемка серией невозможна с поднятым зеркалом. Если установлен режим непрерывной съемки, индикатор режима непрерывной съемки будет высвечен на жидкокристаллическом дисплее, но съемка будет происходить в однокадровом режиме при нажатии на кнопку спуска затвора
- Если функция автоспуска используется в сочетании с функцией фиксирования зеркала, зеркало переместится вверх при нажатии **на** кнопку спуска затвора, затвор сработает автоматически с задержкой в 10 секунд (в режиме 10 секундного таймера) или с задержкой в 2 секунды (в режиме 2 секундного таймера)
- Устройство таймера отдельно приобретаемой задней крышки с управлением E1 невозможно использовать с поднятым зеркалом.
- При использовании режима длительной выдержки в сочетании с: функцией автоспуска и функцией фиксирования зеркала, Вы услышите звук, похожий на срабатывание затвора при отпускании пальца от кнопки спуска затвора, когда устройство автоспуска начало отсчет времени, в действительности съемки кадра не происходит.

6. Съемка на инфракрасную пленку

Инфракрасная пленка (с повышенной чувствительностью к инфракрасному свету) может использоваться для получения интересных эффектов, невозможных с обычной пленкой. С использованием черно-белой инфракрасной пленки, из-за чувствительности пленки к длинным волнам, требуется небольшая поправка фокусировки посредством красного указателя для инфракрасной съемки на объективе. Используйте глубокий красный фильтр для увеличения эффекта инфракрасной съемки.

- При съемке с инфракрасной пленкой используйте объектив, оснащенный окном шкалы расстояний.
- Для черно-белой и цветной инфракрасной съемки смотрите инструкции, прилагаемые с пленкой для правильного использования.

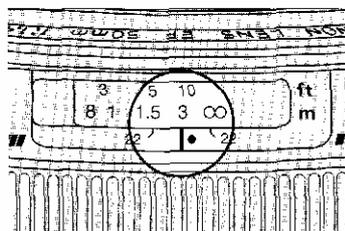


1. Сфокусируйтесь на объект.

2. Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение "M".

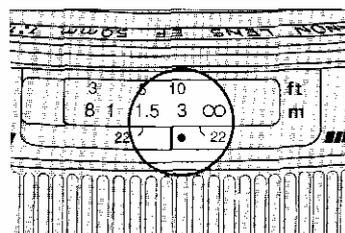
3. Проверьте расстояние фокусирования по окну шкалы расстояний.

- В данном примере расстояние от фотокамеры до объекта - 3 м.



4. Выровняйте вручную указатель для инфракрасной съемки на объективе с 3м указателем на шкале расстояний.

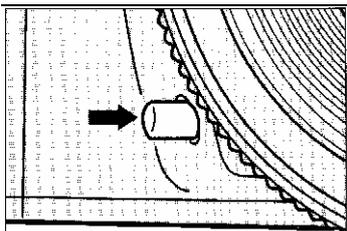
- Инфракрасный указатель на объективе установлен на длину волны 800 нанометров. Однако, характеристики для длинных волн обычной черно-белой инфракрасной пленки варьирует и зависимости от типа (750-830 нанометров). Поэтому, для обеспечения правильной фокусировки при съемке с инфракрасной пленкой мы рекомендуем сделать несколько дополнительных снимков с объективом, установленным с небольшой поправкой до и за инфракрасный указатель.



- Характеристики объективов, перечисленных ниже, позволяют снимать без поправки фокусировки с использованием черно-белой инфракрасной пленки. Эти объективы поэтому не оснащены инфракрасным указателем. EF200 мм f/1.8L USM EF300 мм f/2.8L USM EF500 мм f/4.5L USM EF600 мм f/4L USM

7. Проверка глубины резкости

Глубина резкости - это диапазон



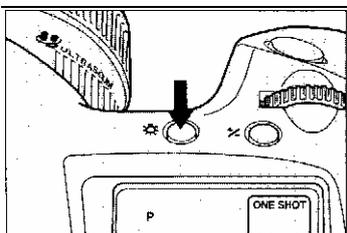
фокуси-рования перед и за объектом, в пределах которого все выглядит резким. Глубина резкости может быть глубокой и неглубокой в зависимости от значения диафрагмы, угла зрения используемого объектива и расстояния от фотокамеры до объекта. Для проверки глубины резкости перед съемкой кадра нажмите на кнопку проверки глубины резкости. Фотокамера отрегулирует отверстие диафрагмы до размера, установленного для съемки, позволяя Вам увидеть пределы резкости в видоискателе.



Значение экспозиции регистрируется в памяти при нажатии на кнопку проверки глубины резкости.

Кнопка проверки глубины резкости бездействует при работе системы автофокусировки.

8. Подсветка жидкокристаллического дисплея



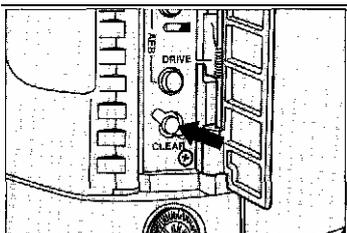
Для облегчения считывания данных ночью или при недостаточной освещенности можно использовать подсветку жидкокристаллического дисплея. Для подсветки нажмите на кнопку подсветки дисплея (☼). Дисплей будет освещен в течение 6 секунд. Для выключения подсветки до истечения 6 секунд, нажмите на кнопку подсветки дисплея (☼) опять. Освещение жидкокристаллического дисплея выключается автоматически через примерно 2 секунды после съемки кадра.



- Вы можете осветить жидкокристаллический дисплей дольше 6 секунд, нажав на любую кнопку для любой операции опять, пока дисплей освещен.
- Подсветка дисплея не работает в режиме длительной выдержки.

9. Установка функций фотокамеры в начальное положение

Вы можете установить все функции

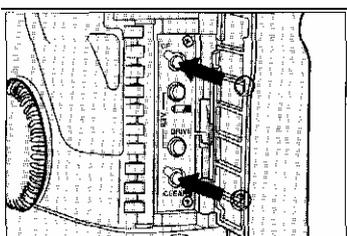


фотокамеры (кроме привычных функций) в их начальное положение. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку сброса. Начальное положение функций фотокамеры следующее:

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| • Режим съемки | Режим программной АЭ (P) |
| • Режим автофокусировки | Однокадровый автофокус |
| • Режим замера | Оценочный замер |
| • Режим протяжки пленки | Однокадровая протяжка |
| • Привычные функции | Останутся прежними |



Когда привычная функция F-8 установлена на замер по всему полю с приоритетом центра, вместо оценочного замера, и режим замера установлен, как частичный замер или точечный замер, при нажатии на кнопку сброса все функции фотокамеры установятся в их начальное положение, за исключением режима замера, который останется прежним.



• Установка привычных функций в их начальное положение

Вы можете установить все привычные функции в их начальное положение, нажав сначала кнопку установки привычных функций и затем кнопку сброса.

V Использование вспышки

Специально предназначенная для системы EOS вспышка типа Speedlite, прикрепленная к башмаку для аксессуаров, позволяет улучшить съемку со вспышкой, которая настолько же проста, как и съемка с использованием системы автоэкспозиции. В дополнение к общей функции экспокоррекции, также возможна отдельная коррекция экспозиции при съемке со вспышкой, управляемая фотокамерой.

Работа встроенного трехзонного (центр, справа, слева) сенсора автоматической вспышки связана с пятью точками фокусировки, что увеличивает точность экспозиции при съемке со вспышкой, когда экспозиция автоматически определяется по центральной зоне, если автофокусировка производится по центральной фокусировочной точке, по зоне слева или справа, когда автофокусировка производится по точке слева или справа.

1, Использование вспышек типа Speedlite, специально предназначенных для системы EOS

Вспышки типа Speedlite, специально предназначенные для системы EOS (540EZ, 430EZ, 420EZ, 300EZ и т.д.), делают съемку со вспышкой настолько простой, что Вы только наводите на объект и снимаете. Более того, встроенные усовершенствованные функции делают простым получение профессиональных эффектов "заполняющей" вспышки при съемке вне помещения, они также позволяют управлять автоматически экспокоррекцией при съемке ночью или в помещении. Эти модели имеют встроенную функцию вспомогательной подсветки для автофокусировки в условиях малой освещенности.

Когда Вы присоединяете вспышку Speedlite системы EOS к фотокамере и включаете ее, соответствующая скорость синхронизации (1/250 сек или ниже) автоматически устанавливается фотокамерой. Когда зарядка вспышки завершена, индикатор завершения зарядки вспышки появляется в видоискателе. Для более подробной информации смотрите техническое руководство, прилагаемое со вспышкой.



- Функция вспомогательной подсветки для автофокусировки модели 540EZ разработана так, что она работает со всеми пятью фокусировочными точками фотокамеры EOS-1 N. Функция вспомогательной подсветки для автофокусировки других моделей типа Speedlite серии EZ работает только с центральной фокусировочной точкой.
- Вспышка 480EG не имеет функции вспомогательной подсветки для автофокусировки.
- Значения диафрагмы, высвечиваемые на дисплеях фотокамеры и вспышек Speedlite, иногда могут быть разными. Однако, экспозиция будет установлена правильно.
- При использовании вспышки в режиме автофокусировки AI Servo, функция вспомогательной подсветки для авто фокусировки бездействует. В ситуациях, требующих использование вспомогательной подсветки для автофокусировки, перейдите в режим однокадрового автофокуса.

• Автоматическое управление мощностью вспышки

Когда Вы используете вспышку типа Speedlite при съемке объектов, освещенных дневным светом, фотокамера автоматически снижает мощность вспышки для предотвращения передержки.

Привычная функция
F-14

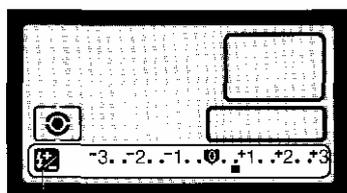
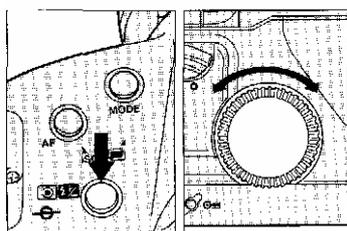
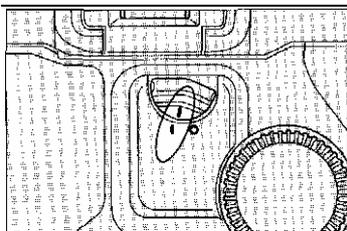
Вы можете отключить функцию автоматического снижения мощности вспышки при съемке объектов с сильной подсветкой сзади, требующих большего освещения вспышкой.

2. Экспокоррекция при съемке со вспышкой

Эта функция позволяет Вам управлять уровнем экспозиции при съемке со вспышкой типа Speedlite системы EOS, Экспокоррекция при съемке со вспышкой возможна до +/-3 ступеней шагом в 1/3 ступени.

Привычная функция F-
6

Экспокоррекцию можно также установить шагом в полступени.



1, Установите переключатель колесика быстрого контроля в положение I.

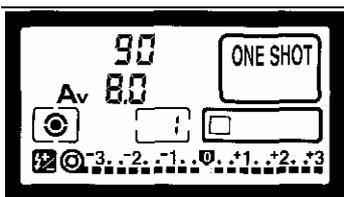
2, Нажимая кнопку выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой, поверните колесико быстрого контроля и установите желаемое значение экспокоррекции.

- Значение экспокоррекции для съемки со вспышкой выводится на жидкокристаллическом дисплее.
- На дисплее сторона "+" указывает на компенсацию передержки, а сторона "-" указывает на компенсацию недодержки.

Экспокоррекция при съемке со вспышкой

- На рисунке показано значение экспокоррекции для съемки со вспышкой равное +2/3 ступени.

Экспокоррекция при съемке со вспышкой



3. При отпускании кнопки выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой, установка экспокоррекции завершается. Жидкокристаллический дисплей возвращается в свое обычное состояние и символ  загорается на дисплее, указывая, что установлена экспокоррекция для съемки со вспышкой. (Значение экспокоррекции не высвечивается).

- Функция экспокоррекции при съемке со вспышкой действует до тех пор, пока Вы ее не отключите вручную. Для отключения повторите шаг 2 и установите значение экспокоррекции в положение "0".
- Значение экспокоррекции не сбрасывается, даже если главный переключатель установлен в положение "M".



Отдельно приобретаемая задняя крышка с управлением E1 не имеет колесика быстрого контроля. При использовании крышки устанавливайте экспокоррекцию для съемки со вспышкой при помощи главного колесика, кнопки выбора режима замера/экспокоррекции при съемке со вспышкой и кнопки выбора фокусировочной точки.

• Вспышки Speedlite, имеющие функцию экспокоррекции

С этой фотокамерой возможна экспокоррекция с использованием всех вспышек Canon типа Speedlite для системы EOS. Вспышки 540EZ и 430EZ Speedlite также оснащены функцией экспокоррекции. Когда данная фотокамера используется с моделями 540EZ и 430EZ, и значение экспокоррекции установлено как на камере, так и на вспышке, установленное значение на вспышке будет иметь приоритет.

- Функция экспокоррекции вспышки Speedlite системы EOS работает с использованием шнуров для подсоединения вспышки вне камеры и множества других аксессуаров для съемки со вспышкой, подсоединенных к фотокамере при помощи TTL адаптеров 2 и 3 для контактного башмака.



При использовании модели 300TL установите режим вспышки, отличный от Mfi или MLo. Возможна автоматическая установка экспозиции с использованием системы TTL.



Другие модели вспышек Canon Speedlite, не упомянутые выше, могут использоваться в ручном режиме.

3, Использование вспышек, предназначенных для системы EOS

Затвор этой фотокамеры может синхронизировать с другими портативными вспышками, не предназначенными для системы EOS, при скорости срабатывания затвора до 1/250 сек и студийными стробоскопическими вспышками до 1/125 сек. Перед использованием проверьте вспышку при разных скоростях срабатывания затвора, чтобы убедиться в ее синхронизации с фотокамерой.

• Клемма PC

Вспышки, оснащенные синхро-шнуром, можно подсоединять к клемме PC на фотокамере. Клемма PC оснащена фиксирующим винтиком для предотвращения случайного отсоединения.

Клемма PC обеспечивает только контакт синхро-X и синхронизирует со всеми скоростями срабатывания затвора до 1/250 сек.

- Автоматическое управление вспышкой посредством системы TTL невозможно.



- Вспышки можно присоединять как к клемме PC, так и башмаку для аксессуаров для использования нескольких вспышек одновременно.



• Мы рекомендуем использование специально сконструированных вспышек Canon Speedlite с этой фотокамерой

- Использование вспышек (имеющих два контакта или более на башмаке) или аксессуаров для съемки со вспышкой, предназначенных для пользования с другими марками фотокамер могут функционировать неправильно, что может привести к повреждению Вашей камеры системы EOS.
- Использование вспышек других марок с напряжением пусковой схемы выше 6V (постоянный ток) может привести к повреждению Вашей фотокамеры. Осведомитесь в ближайшем центре технического обслуживания, признанном фирмой Canon, совместима ли вспышка с Вашей фотокамерой.

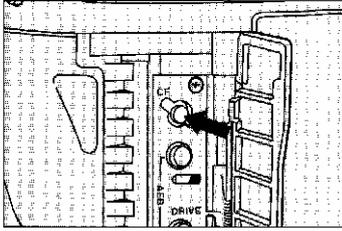
VI Привычные функции пользователя

Система управления при помощи привычных функций позволяет Вам приспособить функции фотокамеры к Вашим индивидуальным предпочтениям и стилю съемки.

1. Установка и изменение привычных функций

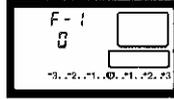
• Установка привычной функции

1. Установите главный переключатель в положение "А" или "A1)".

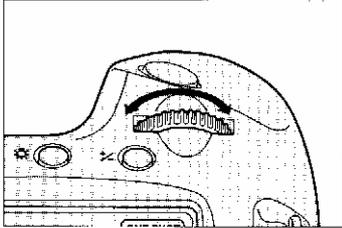


2. Откройте крышку под ладонью и нажмите на кнопку установки привычных функций.

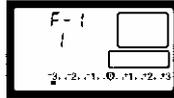
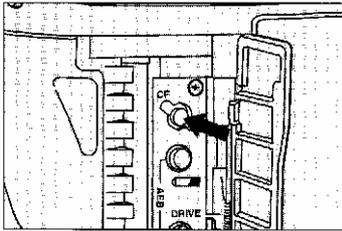
- Номер привычной функции высветится на жидкокристаллическом дисплее.



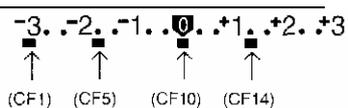
3. Поверните главное колесико влево или вправо, пока желаемый номер привычной функции не появится на жидкокристаллическом дисплее.



4. Нажмите на кнопку установки привычных функций, пока номер установки данной привычной функции не появится на жидкокристаллическом дисплее. Номер меняется при каждом нажатии на кнопку.



Установка привычных функций



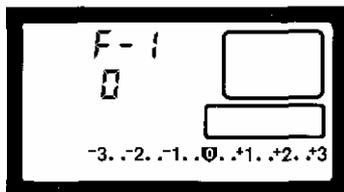
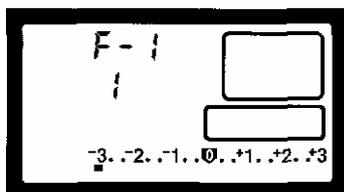
• На примере показано, что установлены привычные функции 1, 5, 10 и 14.

• Точки высвечиваются под шкалой экспозиции, указывая на номера установленных привычных функций.

Точка под "-3" указывает, что установлена привычная функции 1. Точки для других привычных функций (2-14) высвечиваются серией справа от значения "-3".

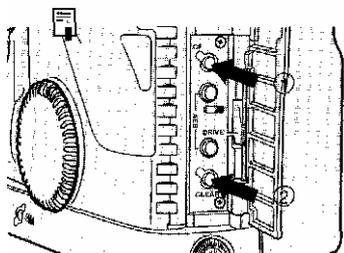
• Вы можете проверить установку привычных функций в любое время, нажав кнопку установки привычных функций для активирования индикатора статуса функций на дисплее.

5. Нажмите на кнопку спуска затвора до половины для завершения установки функций и возвращении жидкокристаллического дисплея в обычное состояние.



• Установка привычной функции в начальное положение

1. для установки привычной функции в начальное положение выберите привычную функцию, затем нажмите на кнопку установки привычных функций и установите номер установки функции на жидкокристаллическом дисплее в положение "0".
2. Нажмите на кнопку спуска затвора до половины для завершения установки и возвращения жидкокристаллического дисплея в первоначальное положение.



Установка всех привычных функций в начальное положение

Вы можете установить сразу все привычные функции в начальное положение (0), нажав сначала кнопку установки привычных функций и затем кнопку сброса, пока фотокамера находится в режиме установки привычных функций.

2. Таблица привычных функций

Тип	Номер привычной функции	Управляемая функция	Жидкокристаллический дисплей	Номер установки	Символ	
Обращение с пленкой	F-1	Автоматическая обратная перемотка пленки		0		
				1		
				2		
				3		
	F-2	Положение заправочного кончика пленки после перемотки		0		
				1		
	F-3	Установка чувствительности пленки		0	ISO DX	
				1	ISO M	
	Фокусировка	F-4	Активирование автофокусировки		0	• AF • AEL
					1	• AEL • AF

Операция	Удобные ситуации	Стр.
<p>Высокоскоростная автоматическая перемотка</p> <p>Автоматическая обратная перемотка отключается.</p> <ul style="list-style-type: none"> Высокоскоростная перемотка активируется нажатием кнопки обратной перемотки. <p>Бесшумная автоматическая перемотка, (При низкой скорости)</p> <p>Автоматическая обратная перемотка отключается.</p> <ul style="list-style-type: none"> Бесшумная перемотка при низкой скорости активируется нажатием кнопки обратной перемотки 	<p>Эта функция удобна для ситуаций, когда требуется тишина - например, в театре или на спортивных соревнованиях - где внезапный шум обратной перемотки фотокамеры может вызвать нежелательные последствия.</p>	69
<p>Заправочный конец пленки затягивается в кассету.</p> <p>Заправочный конец пленки остается снаружи кассеты</p>	<p>Эта функция удобна для фотографов или агентств новостей, которые сами проявляют отснятую пленку. Заправочный конец остается снаружи кассеты после того, как пленка перемоталась автоматически,</p>	69
<p>Чувствительность пленки определяется автоматически по коду DX.</p> <p>Чувствительность пленки устанавливается вручную. (Код DX не принимается во внимание)</p>	<p>Эта функция удобна для фотографов, которые сами устанавливают чувствительность пленки на основании пробных снимков. Установка этой функции освобождает фотографа от необходимости устанавливать чувствительность пленки заново при каждой зарядке новой пленки</p>	66
<p>Автофокусировка активируется при нажатии кнопки спуска затвора до половины</p> <p>Экспозиция регистрируется в памяти при нажатии кнопки экспозамяти (-X-i).</p> <p>Автофокусировка активируется при нажатии кнопки экспозамяти (-X-)</p> <p>Экспозиция регистрируется в памяти при нажатии кнопки спуска затвора до половины.</p>	<p>1: Это позволяет фотографу выполнять замер и автофокусировку независимо друг от друга.</p>	31 4!

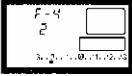
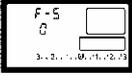
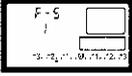
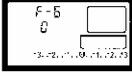
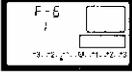
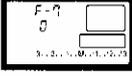
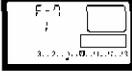
Тип	Номер привязанной функции	Управляемая функция	Жидкокристаллический дисплей	Номер установки	Символ
Фокусировка	F-4	Активирование автофокусировки		2	● AF ● AFL
Экспозиция	F-5	Установка выдержки и диафрагмы в режиме установки экспозиции вручную		0	☀ Tv ☀ Av
				1	☀ Av ☀ Tv
	F-6	Шаг, используемый при установке значений выдержки и диафрагмы, экспокоррекции и экспокоррекции при съемке со вспышкой		0	1/3 STEP
				1	1 STEP
				2	1/2 STEP
Фокусировка	F-7	Электронная фокусировка вручную после завершения автофокусировки или отказа системы автофокусировки		0	AF M
				1	AF

Таблица привычных функций

Операция	Удобные ситуации	Стр.
Автофокусировка начинается, когда кнопка спуска затвора нажата до половины. Замок фокусировки происходит при нажатии на кнопку экспо-памяти (*). • Функция экспопамати невозможна при	2: При съемке спортивных соревнований с использованием предиктивной фокусировки в режиме AI Servo, эта установка позволяет фотографу временно приостановить фокусировку.	
Значение выдержки устанавливается главным колесиком. Значение диафрагмы устанавливается колесиком быстрого контроля или кнопкой экспокоррекции (+/-) в сочетании с главным колесиком. Значение диафрагмы устанавливается главным колесиком. Значение выдержки устанавливается колесиком быстрого контроля или кнопкой экспокоррекции (+/-) в сочетании с главным колесиком. • Для операции в сочетании с привычной функцией F-11, см. "Комбинированное использование функций F-5 и F-11" на	При поправке экспозиции вручную эта установка позволяет фотографу выбрать, чем управляет главное колесико: выдержкой или диафрагмой. Это удобно при съемке в студии с использованием вспышки, когда выдержка остается постоянной, а диафрагма часто меняется для управления глубиной резкости и экспозицией.	60
Значения выдержки, диафрагмы, экспокоррекции, экспокоррекции при съемке со вспышкой и авто-экспо-брэкетинга устанавливаются шагом в 1/3 ступени. Значения выдержки и диафрагмы устанавливаются шагом в одну ступень, значения экспокоррекции, экспокоррекции при съемке со вспышкой и авто-экспо-брэкетинга устанавливаются шагом в 1/3 ступени. Значения выдержки, диафрагмы, экспокоррекции, экспокоррекции при съемке со вспышкой и авто-экспо-брэкетинга устанавливаются шагом в полступени.	Эта функция позволяет фотографу установить выдержку и диафрагму шагом, к которому он(а) привык(ла). Экспокоррекция шагом в полступени также возможна для удовлетворения самых разных стилей съемки.	42 45 51 54 60 78
Возможна фокусировка вручную. • Эта функция работает только с объективами, оснащенными кольцом электронной ручной фокусировки. Фокусировка вручную невозможна. • Возможна при установке переключателя режимов фокусировки на объективе в положение "M".	Эта функция отменяет возможность фокусировки вручную электронным кольцом, имеющимся на многих объективах USM, предохраняя от случайного поворота кольца и смещения фокусировки после того, как автофокусировка завершена. Совместимые объективы EF 50/1 ,OL USM EF 85/1.2L USM EF 200/1.8L USM EF 300/2.8L USM EF 400/2.8L USM EF 500/4.5L USM EF600/4L USM EF 1200/5.6L USM EF 28-80/2.8-4L USM	36

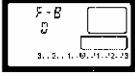
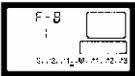
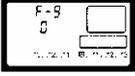
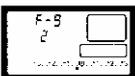
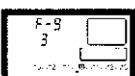
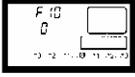
Тип	Номер рядовой функции	Управляемая функция	Жидкокристал- лический дисплей	Номер уста- новки	Символ
Экспо- зиция	F-8	Работа оценочного режима		0	
				1	
	F-9	Последовательность экспонирования при авто-экспо-брекетинге		0	
				1	
	2				
	3				
Фокуси- ровка	F-10	Наложение фокусирующей точки		0	
				1	

Таблица привычных функций

Операция	Удобные ситуации	Стр.
<p>Оценочный замер</p> <p>Замер по всему полю с приоритетом центра.</p> <ul style="list-style-type: none"> Жидкокристаллический дисплей по прежнему показывает символ оценочного замера. 	<p>Установка замера по всему полю с приоритетом центра этой функцией дает фотографу предсказуемую форму замера для определения экспозиции. Это удобно для опытных фотографов, которые на протяжении многих лет развили способность точно определить экспозицию, сочетая средний замер и экспокоррекцию.</p>	38
<p>Недодержка → Норма → Передержка</p> <p>Недодержка → Норма → Передержка</p> <p>Норма → Недодержка → Передержка</p> <p>Норма → Недодержка → Передержка</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 и 2: Функция АЕВ отключается при установке главного переключателя в положение "L", замене объектива, замене и обратной перемотке пленки, установке режима длительной выдержки, когда обнаружено завершение зарядки вспышки, или при нажатии на кнопку сброса. 1 и 3: Функция АЕВ не отключается при установке главного переключателя в положение "L", замене объектива, замене и обратной перемотке пленки. <p>Режим АЕВ можно выбрать одновременным нажатием на кнопку выбора режима автофокусировки и кнопки выбора режима съемки + поворот главного колесика.</p>	<p>2,3: Эти установки меняют последовательность брacketинга на "0 → - → +", которая удобна при съемке одушевленных объектов или смене сюжетов, когда первый снимок скорее всего запечатлеет наилучшее выражение лица или композицию.</p> <p>1,3: Эти установки удобны для фотографов, которые часто используют функцию АЕВ, т.к. они предотвращают отключения функции брacketинга при каждой замене объектива, каждом повороте главного переключателя в положение "L", замене и обратной перемотке пленки, и позволят пользователю активировать режим АЕВ внешними органами управления без необходимости открывать крышку под ладонью.</p>	45 47
<p>Наложение фокусирующей точки (красный цвет)</p> <p>Наложение невозможно</p>	<p>Эта функция для пользователей, которых раздражает индикация точек автофокусировки в видоискателе, и для пользователей, которые часто корректируют фокусировку вручную после того, как резкость наведена.</p>	30

Тип	Номер главной функции	Управляемая функция	Жидкокристаллический дисплей	Номер уста- новки	Символ
Фокуси- ровка	F-11	Выбор точки фокусировки		0	
				1	
				2	
Работа зеркала	F-12	Фиксация зеркала в поднятом положении		0	
				1	
Экспо- зиция	F-13	Точка фокусировки и точечный замер		0	
				1	
Работа вспышки	F-14	Управление мощностью вспышки		0	
				1	

Таблица привычных функций

Операция	Удобные ситуации	Стр.
<p>Кнопка выбора точки фокусировки (В) + главное колесико</p> <p>Кнопка экспокоррекции (+/-) + главное колесико</p> <p>Независимая работа колесика быстрого контроля, или кнопка экспокоррекции (+/-) + главное колесико • При использовании только колесика быстрого контроля, выбор точки фокусировки возможен только во время замера, в течение шести секунд работы таймера или непрерывной установке экспозиции в режиме автофокусировки AI Servo. Также, после того, как самые крайние фокусируемые точки выбраны, выбор невозможно продолжать в том</p>	<p>0,1: Эти установки позволяют приспособить работу кнопок модели EOS-1 N к существующей фотокамере фотографа (EOS-1 или EOS-5 (A2/A2E)).</p> <p>2: Эта установка позволяет пользователю следить за объектом фокусируемой точкой в реальном времени, управляя колесиком быстрого контроля, что удобно при слежении за движущимся объектом с использованием предиктивной фокусировки в режиме AI Servo.</p>	<p>30 33 60</p>
<p>Обычная работа.</p> <p>Работа с зеркалом в поднятом положении.</p>	<p>Это эффективно для предотвращения сотрясения фотокамеры, вызванного перемещением зеркала при съемке с длительной выдержкой. Рекомендуется использование треножника.</p>	<p>72</p>
<p>Точечный замер с уменьшенной зоной в центре кадра.</p> <p>Точечный замер, сопряженный с фокусирующей точкой, выбранной вручную. • В режиме автоматического выбора фокусирующей точки, точечный замер делается только по центральной точке.</p>	<p>Эта функция связывает точечный замер с фокусирующей точкой, позволяя пользователю замерить объект, не меняя композиции кадра.</p>	<p>39</p>
<p>Функция автоматического снижения мощности вспышки бездействует.</p> <p>Функция автоматического снижения мощности вспышки действует.</p>	<p>Эта функция предотвращает от недодержки объектов с сильной подсветкой сзади, например, при съемке портретов на фоне света от полуденного солнца.</p>	<p>77</p>

Таблица привычных функций

• Комбинированное использование функций F-5 и F-11

Когда привычные функции F-5 и F-11 используются вместе, установка значений выдержки и диафрагмы происходит следующим образом (см. таблицу).

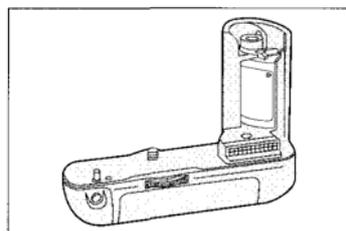
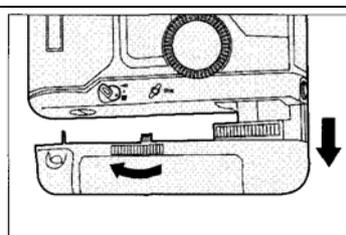
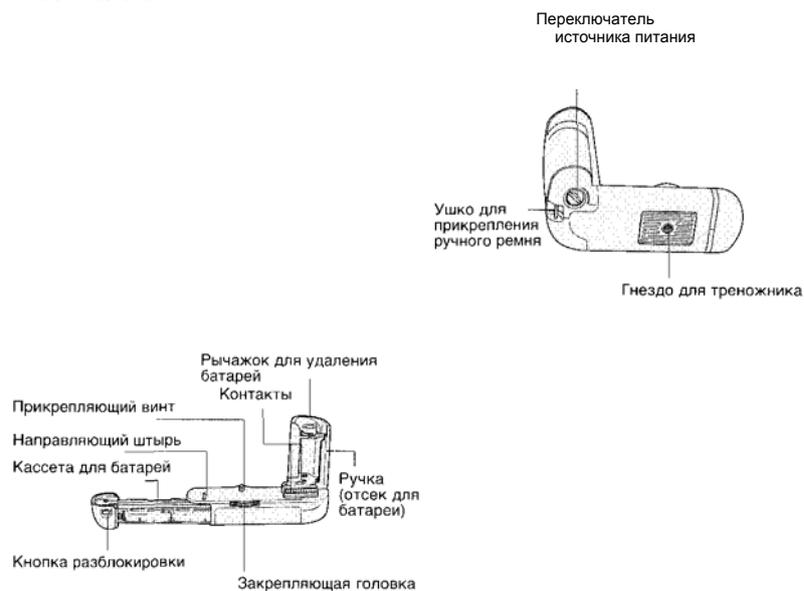
При выч	ная	F-5	
	Номер установ	0	1
F- 1 1	0	Выдержка: Устанавливается главным колесиком Диафрагма: 1) Устанавливается колесиком быстрого контроля или 2) Устанавливается кнопкой экспокоррекции (+/-) и главным колесиком	Диафрагма: Устанавливается главным колесиком Выдержка: 1) Устанавливается колесиком быстрого контроля или 2) Устанавливается кнопкой экспокоррекции (+/-) и главным колесиком
	1	Выдержка: Устанавливается главным колесиком Диафрагма: 1) Устанавливается колесиком быстрого контроля или 2) Устанавливается кнопкой выбора фокусировочной точки и главным колесиком	Диафрагма: Устанавливается главным колесиком Выдержка: 1) Устанавливается колесиком быстрого контроля или 2) Устанавливается кнопкой выбора фокусировочной точки и главным колесиком
	2	Выдержка: Устанавливается главным колесиком Диафрагма: Устанавливается кнопкой выбора фокусировочной точки и главным колесиком	Диафрагма: Устанавливается главным колесиком Выдержка: Устанавливается кнопкой выбора фокусировочной точки и главным колесиком

Дополнительная информация для модели EOS-1 N DP

Сочетание фотокамеры EOS-1 N с батарейным блоком BP-E1 позволяет Вам переключать между питанием от стандартной литиевой батареи 2CR5, находящейся в ручке, или от четырех щелочно-марганцевых или никель-кадмиевых батарей размером AA (LR6), находящихся в батарейном блоке. Это позволяет Вам использовать батареи размером AA при нормальной температуре и переключиться на литиевую батарею 2CR5 для съемки при пониженной температуре. Более того, фотокамера будет работать, даже если только один вид батарей установлен. Также, ручной ремень E1 (приобретаемый отдельно) можно прикрепить для улучшения обхвата.

• Батарейный блок BP-E1 совместим как с моделью EOS-1 N, так и с моделью EOS-1.

• Части блока

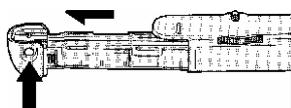


• Зарядка батарей

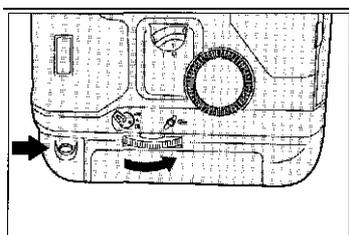
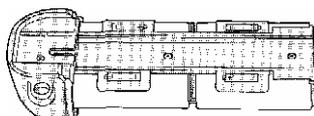
1. Поверните закрепляющую головку по направлению стрелки и снимите батарейный блок BP-E1 с фотокамеры.
2. Вставьте литиевую батарею 2CR5, перевернув ее, в ручку батарейного блока, так чтобы выводы батареи выровнялись с контактами в отсеке батареи.

Дополнительная информация для модели EOS-1 N DP

3. Нажмите на кнопку разблокировки кассеты для батарей и снимите кассету.



4. Вставьте батареи размером AA в кассету, как показано на рисунке,



5. Вставьте кассету с батареями в батарейный блок ВР-Е1.

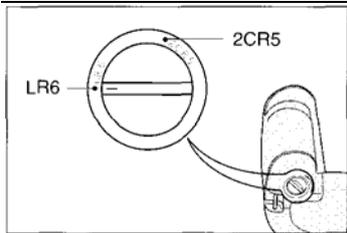
- Кнопка разблокировки автоматически закрепляет кассету с батареями.

6. Прикрепите батарейный блок к фотокамере, как показано на рисунке, затем поверните и закрепите головку.

Дополнительная информация для модели EOS-1 N DP

3. Переключатель источника энергии

Используйте переключатель источника энергии для выбора желаемого источника питания для фотокамеры. Положения переключателя источника энергии указаны ниже:



- 1) 2CR5: Фотокамера питается от литиевой батареи 2CR5, находящейся в ручке фотокамеры.
 - 2) LR6: Фотокамера питается от щелочно-марганцевых или никель-кадмиевых батарей размером AA, находящихся в кассете для батарей.
- Не меняйте источник питания во время операции (например, во время обратной перемотки пленки или длительных выдержках), т.к. это может привести к нарушению работы фотокамеры.



- Литиевые батареи размером AA использовать нельзя, т.к. их высокий уровень заряда может повредить схемы фотокамеры.

4. Энергоемкость батарей

Температура	Энергоемкость батарей в зависимости от типа (число отснятых катушек)		
	литиевая 2CR5	щелочная размером AA	никель- кадмиевая
Нормальная (+20°C)	75 (50)	45 (30)	18 (12)
Низкая (-20°C)	12(8)	0(0)	12(8)

- Данные основаны на стандартном методе тестирования фирмы Сапоп с использованием новых батарей, объектива EP50мм f/1.4 USM и пленки с 24 кадрами. Значения в скобках указаны для пленки с 36 кадрами.
- Работа системы автофокусировки без съемки кадров снизит энергоемкость батарей.

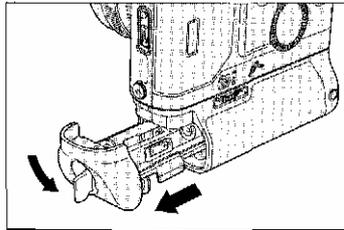
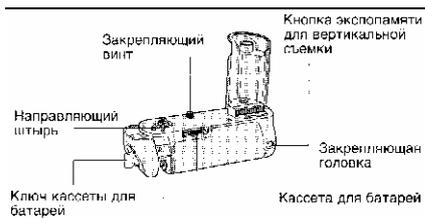
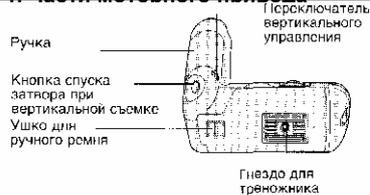
Дополнительная информация для модели EOS-1 N HS

Сочетание фотокамеры EOS-1 N с моторным приводом-усилителем протяжки E1 расширяет выбор режимов протяжки пленки до трех и обеспечивает большую емкость батарей (см. стр. 98). Более того, модель EOS-1 N HS имеет удобный дизайн, достоинством которого является отдельная кнопка спуска затвора и кнопка автоэкспоамяти (*) при использовании фотокамеры в вертикальном положении.

Фотокамера питается от восьми щелочно-марганцевых батарей размером AA (или никель-кадмиевых батарей размером AA, или литиевых батарей размером AA*) или от отдельно приобретаемого никель-кадмиевого блока E1 со специально для него предназначенным зарядным устройством E1. Также, ручной ремень E1 (отдельно приобретаемый) может быть прикреплен для улучшения обхвата.

* Литиевые батареи размером AA могут использоваться с моделью, имеющей моторный привод-усилитель протяжки E1, который отмечен индикатором кнопки экспоамяти -К-

1. Части моторного привода

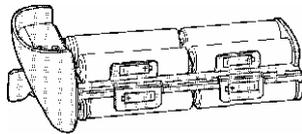


2. Зарядка батарей

1. Поверните ключ кассеты для батарей на 90° (поворот на четверть) и снимите кассету для батарей.

• Для установки кассеты на место, проделайте шаг 1 в обратном порядке.

2. Вставьте восемь батарей размером AA в кассету для батарей, как показано на рисунке.



Дополнительная информация для модели EOS-1 N HS

3. Съёмка в вертикальном положении

Для использования кнопки спуска затвора и кнопки экспозапамяти при съёмке в вертикальном положении установите переключатель вертикального управления в положение **ON** (красная точка).

4. Режимы протяжки пленки

- Однокадровая съёмка (□)

Пленка перемещается на один кадр после каждого снимка. После съёмки кадра верните кнопку спуска затвора в нажатое до половины положение для подготовки к следующему кадру, значения экспозиции и автофокусировки будут при этом зарегистрированы в памяти (возможно только, когда камера установлена в режиме однокадровой автофокусировки и оценочном режиме).

- Низкоскоростная непрерывная съёмка (□)

Происходит непрерывная съёмка серией со скоростью примерно 3 кадра в секунду, пока кнопка спуска затвора находится в нажатом положении.

- Высокоскоростная непрерывная съёмка (□)

Происходит непрерывная съёмка серией со скоростью примерно 6 кадров в секунду, пока кнопка спуска затвора находится в нажатом положении.

5. Максимальная скорость непрерывной съёмки в разных режимах автофокусировки

	Однокадровый автофокус/ ручная фокусировка	AI Servo
Низкоскоростная непрерывная съёмка	Примерно 3 кадра в сек	Примерно 2.5 кадра в сек
Высокоскоростная непрерывная съёмка	Примерно 6 кадров в сек	Примерно 5 кадров в сек



• Литиевые батареи размером AA нельзя использовать с более ранней моделью EOS-1 ни при каких условиях.

Дополнительная информация для модели EOS-1 N HS

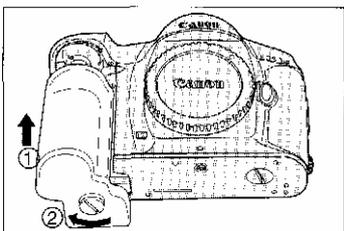
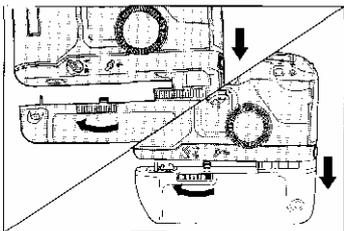
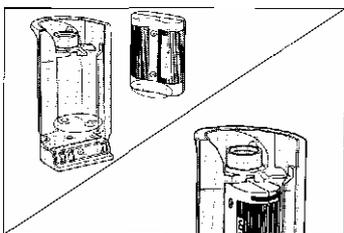
6. Энергоемкость батарей

Источник энергии	Энергоемкость батарей в зависимости от типа (в отснятых катушках)	
	Щелочные батареи размером AA	Никель-кадмиевый блок E1
Нормальная (+20°C)	100 (65)	65 (45)
Пониженная (-20°C)	6(4)	45 (30)

- Данные основаны на стандартном методе тестирования фирмы Canon с использованием новых батарей, объектива EF50MM f/1.4 USM и пленки с 24 кадрами. Значения в скобках указаны для пленки с 36 кадрами.
- Работа системы автофокусировки без съемки кадров снизит энергоемкость батарей.

Прикрепление стандартной ручки

Батарейный блок BP-E1 или моторный привод-усилитель протяжки E1 можно снять, и на их место можно установить стандартную ручку GR-E1 (приобретается отдельно), следуя нижеуказанному порядку.



1. Установите батарею в стандартную ручку GR-E1 (см. стр. 14).

2. Поверните прикрепляющую головку батарейного блока BP-E1/моторного привода-усилителя протяжки и отсоедините их от фотокамеры. Для пользователей модели EOS-1 N HS необходимо прикрепить специальную крышку (прилагается с ручкой QR-E1) к креплению для моторного привода на фотокамере.

3. Присоедините стандартную ручку к фотокамере и затяните закрепляющий винт, убедившись, что ручка прикреплена надежно.

4. Прикрепите защитную крышку на контакты (прилагается с ручкой GR-E1) батарейного блока BP-E1 или моторного привода-усилителя протяжки E1.

Определение неисправностей

При возникновении проблемы во время пользования фотокамерой сверьтесь с данной таблицей. Если Вам не удалось разрешить проблему, отнесите Вашу фотокамеру в ближайший сервисный центр фирмы Canon. (Список сервисных центров фирмы Canon приводится на обратной стороне данного руководства.)

Симптом	Причина	Возможное устранение	Стр.
Пустой жидкокристаллический дисплей	Главный переключатель установлен в положение □ .	Установите главный переключатель в положение A или • .	16
	Батарея села.	Замените батарею новой.	14
	Батарея установлена неправильно.	Установите батарею правильно.	14
Функция автоматической зарядки пленки не работает.	Главный переключатель установлен в положение □ .	Установите главный переключатель в положение A или • .	16
	Пленка заряжена неправильно. (Индикатор протяжки/перемотки пленки (----) мигает на жидкокристаллическом дисплее.	Выньте пленку и зарядите ее правильно.	23
Установленные данные фотокамеры невозможно изменить.	Главный переключатель установлен в положение □ .	Установите главный переключатель в положение A или • .	16
	Переключатель колесика быстрого контроля не установлен в положение I .	Установите главный переключатель колесика быстрого контроля в положение I .	10
Система автофокусировки не работает	Переключатель режимов фокусировки на объективе установлен в положение M .	Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение AF .	18
	Привычная функция F-4 установлена в положение 1 .	Нажимайте на кнопку экспозащиты для автофокусировки, или установите привычную функцию F-4 в положение 0 и нажимайте на кнопку спуска затвора до половины.	82 84
Затвор не срабатывает	Главный переключатель установлен в положение □ .	Установите главный переключатель в положение A или • .	16
	Пленка заряжена неправильно. (Индикатор протяжки/перемотки пленки (----) мигает на жидкокристаллическом дисплее.	Извлеките пленку и зарядите ее правильно.	23
	Катушка с поремотанной пленкой осталась внутри камеры. (Индикатор завершения перемотки (⊙) мигает на жидкокристаллическом дисплее.	Извлеките экспонированную пленку и зарядите новую катушку.	25

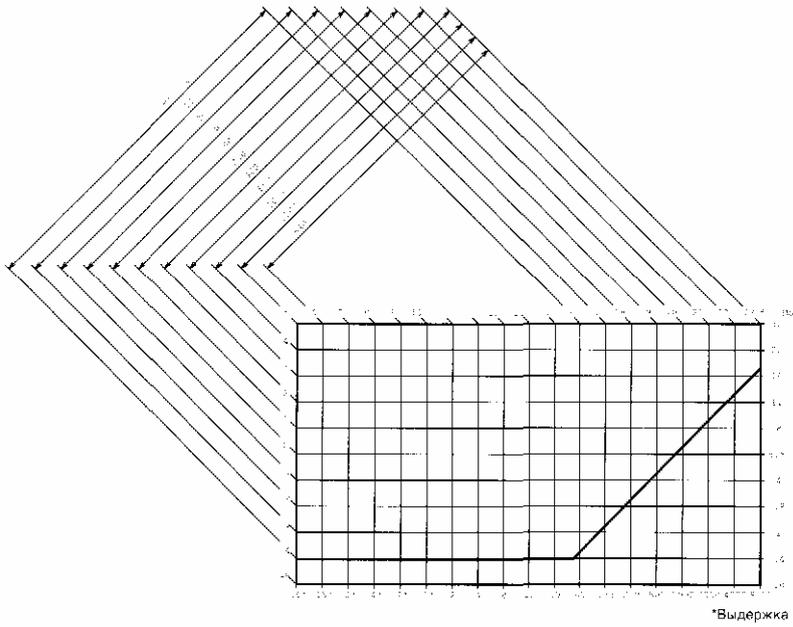
Определение неисправностей

Симптом	Причина	Возможное	Стр.
Затвор не срабатывает	Резкость на объект не на-велась. (Индикатор "в фокусе" мигает в видоискателе.)	Нажмите на спусковую кнопку опять до половины и сфокусируйтесь на объект заново. Если на объект по-прежнему не-возможно навести	20
Пленка не перематывается	Фотокамера используется при пониженной температуре.	Уровень заряда батареи резко снизился из-за пониженной	14
	Привычная функция F-1 установлена в положение 1 или 3	Установите привычную функцию F-1 в положение 0	82 84
Символ "Бс" мигает на жидкокристаллическом дисплее	Уровень батареи очень низкий.	Замените батарею новой. Если символ "ос" исчез с дисплея, фотокамера будет	7
	Нарушение функционирования фотокамеры	Извлеките батарею из камеры и зарядите ее опять. Если символ "Бс" исчез с дисплея, фотокамера будет работать правильно. • Если символ "Бс" не перестает мигать после повторения вышеуказанной операции несколько	7 14 Об ра тн ая ст ор он а бу кп

Характеристики прямой графика программы

Характеристики для режима программной автоэкспозиции [P] с использованием объектива EF50MM f/1.4 USM.

С использованием объектива EF50мм f/1.4 USM.



Технические характеристики

• Тип и главные компоненты	
Тип:	35мм однообъективная зеркальная фотокамера с затвором фокальной плоскости, с автофокусировкой, установкой экспозиций и встроенным моторным приводом.
Формат:	24мм x 36мм
Используемые объективы:	Объективы типа Canon EF
Крепление объективов:	Байонет типа Canon EF (полностью электронная система передачи сигналов)
• Видоискатель:	
Тип:	Неподвижная пентапризма, расположенная на уровне глаз.
Покрытие:	Обеспечивает 100% покрытие площади фактического жения по вертикали и по горизонтали.
Увеличение:	0.72 x (-1дтп, с 50мм объективом, сфокусированным на нечность.
Стандартный	-1дпт, встроенный механизм диоптрийной настройки ном: от -3 до +1 дпт (точка расположения глаза: 20мм).
Фокусировочный экран:	Сменный (имеется 8 типов); стандартный экран: ЕС-СП.
Зеркало:	Быстродействующее полупрозрачное зеркало (Блокировка зеркала: отсутствует при 1200мм f/5.6).
Информация в видоискателе:	(1) В зоне кадра: Пять точек фокусировки. метка точечного замера с меньшей зоной (с ЕС-сII) (2) Под зоной кадра: Значение выдержки, диафрагмы, * (экспопамять, мигает при частоте в 2 Hz при работе ЛЕВ), М (ручной режим), ^ (индикатор завершения зарядки вспышки), +/- (загорается, когда устанавливается экспокоррекция или экспокоррекция при съемке со вспышкой), • (индикатор "в фокусе", мигает при 8 Hz, когда автофокусировка невозможна). (3) Справа от зоны кадра: Шкала уровня экспозиции (+/-3 ступени шагом в 1/3 ступени). индикатор уровня экспозиции (1 режим автоэкспозиции, значение экспокоррекции, 2 экспопамять, значение отклонения экспозиции в реальном времени, 3 уровень экспозиции вручную, 4 шаг АЕВ, 5 экспозиция заднего плана при использовании вспышки), счетчик оставшихся кадров.
Проверка глубины резкости:	Возможна при нажатии на кнопку проверки глубины резкости.

• Управление экспозицией	
Замер света:	TTL-замер при полностью открытой диафрагме с званием 16-зонного кремниевого фотоэлемента. ся пять режимов замера: оценочный замер мер (по зоне в центре, составляющей примерно 9% ди кадра), точечный замер с уменьшенной зоной центре, составляющей примерно 2.3% площади
Режимы съемки:	режиме непрерывной съемки. первый кадр реальном времени. второй и последующие кадры маются с теми же установочными ланными экспопамяти)), точечный замер (по зоне у каждой ровочной точки, составляющей примерно 3.5% кадра) и замер по всему полю с приоритетом 1 АЭ с приоритетом затвора (шагом в 1/3 ступени) 2 приоритетом диафрагмы (шагом в 1/3 ступени) 3 данием глубины резкости 4 Программная ская экспозиция 5 Программная автоэкспозиция ством системы А-TTL 6 Программная средством системы TTL 7 Установка экспозиции 8 Длительная выдержка (bulb).
Диапазон работы экспонометрического устройства:	При нормальной температуре с объективом пленкой ISO 100: 1 Оценочный замер, частичный EV 0 - 20 2 точечный замер с уменьшенной зоной:
Используемая чувствительность пленки:	ISO 6 - 6400 (ISO 25 - 5000, когда установлена ски по коду DX).
Экспокоррекция:	(1) АЕВ: +/-3 ступени шагом в 1/3 ступени, съемка в соответствии с режимом протяжки пленки в последовательности недодержка —> правильная экспозиция —> держка: повторяема. может использоваться с авто спуском для экспонирования трех кадров серией с задержкой
Экспопамять:	(2) Ручная компенсация: +/-3 ступени шагом в 1/3 ступени. поворотом быстрого контроля или комбинацией кнопки рекции + главного колесика. может использоваться вместе с АЕВ. (1) Автоматическая экспопамять: Функция автоэкспопамяти срабатывает по завершении автофокусировки в режиме однокадрового авто фокуса с оценочным замером. (2) Экспопамять вручную: Возможна во всех режимах замера при нажатии ки экспопамяти.
Мультиэкспонирование:	До девяти срабатываний затвора на кадр (можно нить или установить другое число экспонирований закончив операцию).

Технические характеристики

• Автофокусировка	
<p>Система управления автофокусировкой:</p> <p>Фокусируемые точки:</p> <p>Выбор фокусируемых точек:</p> <p>Режимы фокусировки:</p> <p>Рабочий диапазон системы автофокусировки:</p>	<p>TTL-CT-SIR (Secondary Image Registration) - крестовая регистрация вторичного изображения, проходящего через титв с использованием микропроцессора типа Cross-type BASIS (Base Stored Image Sensor) - крестообразный сенсор изображения с записанной базой. Завершение ровки индицируется лампочкой на жидкокристаллическом дисплее и звуковым сигналом (лампочка мигает с частотой 8 Hz, когда фокусировка невозможна; звуковой сигнал выключить).</p> <p>Имеется пять фокусируемых точек.</p> <p>Выбираются автоматически фотокамерой или вручную зователем.</p> <p>(1) Однокадровый автофокус:</p> <p>Когда резкость наведена, автофокусировка останавливается. происходит замок автофокусировки и возможно срабатывание затвора.</p> <p>(2) Автофокус AI Servo:</p> <p>Система автофокусировки следит за движущимся объектом до момента экспонирования, включает функцию предиктивной фокусировки, срабатывание затвора возможно в любое время (однако, предиктивное управление фокусировкой имеет приоритет в режиме непрерывной съемки); индикатор "в фокусе" не загорается, когда резкость наведена, и мигает с частотой 8 Hz, когда фокусировка невозможна.</p> <p>(3) Фокусировка вручную:</p> <p>Возможна при установке переключателя режимов фокусировки в положение "M" и повороте кольца фокусировки на объективе. Индикатор "в фокусе" загорается, когда резкость наведена (с объективами типа EF, имеющими максимальное отверстие диафрагмы f/5.6 или больше.)</p> <p>EVO- 18 (ISO 100).</p>
• Затвор	
<p>Тип:</p> <p>Выдержки затвора:</p> <p>Механизм спуска затвора:</p> <p>Автоспуск:</p>	<p>С вертикальным движением шторок, в фокальной с электронным управлением всеми выдержками. 1/8000 - 30 сек. (шагом в 1/3 ступени) и длительная (bulb). Максимальная выдержка X-синхронизации 1/250</p> <p>Электромагнитный спусковой механизм.</p> <p>Электронный, с 2- или 10 секундной задержкой, по выбору, работа индицируется мигающей лампочкой (частота 2 Hz в начале, 8 Hz последние две секунды); отсчет времени на жидкокристаллическом дисплее; автоматически отключается, когда главный переключатель установлен положение " L ".</p>

Технические характеристики

■ Транспортировка пленки																		
Зарядка пленки:	Автоматическая. Пленка автоматически перемещается на первый кадр при закрывании задней крышки.																	
Протяжка пленки:	Автоматическая встроенным микро мотором. (1) только модель EOS-1 N: два режима: □ (однокадровая съемка) и ▣ (непрерывная съемка). (2) С моторным приводом-усилителем протяжки E1: три режима: □ (однокадровая съемка), ▣ (низкоскоростная непрерывная съемка) и ▤ (высокоскоростная непрерывная съемка).																	
Обратная перемотка пленки:	Автоматическая перемотка по окончании пленки встроенным микро мотором. (Скорость перемотки пленки с 24 кадрами: примерно 5 сек; с 36 кадрами: примерно 8 сек); возможна обратная перемотка недоотснятой пленки). Шум при обратной перемотке: обычный режим: 59 dB; бесшумный режим: 48dB.																	
■ Соединения камеры:																		
Контакты для вспышки:	(1) Башмак для аксессуаров: Контакт-Х, контакты прямого крепления (2) Клемма РС: Гнездо типа JIS В (с закрепляющим винтиком) * (1) и (2) могут использоваться одновременно.																	
Экспокоррекция при съемке со вспышкой:	<ul style="list-style-type: none"> • Выдержка X-синхронизации и значения диафрагмы (с вспышками Speedlite для системы EOS) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Режим съемки</th> <th style="width: 25%;">Выдержка X-синхронизации</th> <th style="width: 50%;">Значение диафрагмы</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>P (программная АЭ)</td> <td>Автоматически устанавливается на 1/6П-1/250 сек. в соответствии с</td> <td>Автоматически устанавливается в соответствии с программой А-TTL</td> </tr> <tr> <td>Tv (АЭ с приоритетом затвора)</td> <td>Любая выдержка выбирается вручную от 1/250 и ниже.</td> <td>Устанавливается автоматически в зависимости от окружающего</td> </tr> <tr> <td>v (АЭ с приоритетом диафрагмы)</td> <td>Устанавливается автоматически между 30сек и 1,250сек в зависимости от</td> <td>Желаемая диафрагма устанавливается вручную.</td> </tr> <tr> <td>M (Экспозиция)</td> <td>Любая выдержка устанавливается вручную от 1,250</td> <td>Желаемая диафрагма устанавливается вручную.</td> </tr> </tbody> </table> <p>" Если скорость срабатывания затвора выше 1/250 сек. фотокамера автоматически устанавливает ее на 1/250 сек.</p>			Режим съемки	Выдержка X-синхронизации	Значение диафрагмы	P (программная АЭ)	Автоматически устанавливается на 1/6П-1/250 сек. в соответствии с	Автоматически устанавливается в соответствии с программой А-TTL	Tv (АЭ с приоритетом затвора)	Любая выдержка выбирается вручную от 1/250 и ниже.	Устанавливается автоматически в зависимости от окружающего	v (АЭ с приоритетом диафрагмы)	Устанавливается автоматически между 30сек и 1,250сек в зависимости от	Желаемая диафрагма устанавливается вручную.	M (Экспозиция)	Любая выдержка устанавливается вручную от 1,250	Желаемая диафрагма устанавливается вручную.
Режим съемки	Выдержка X-синхронизации	Значение диафрагмы																
P (программная АЭ)	Автоматически устанавливается на 1/6П-1/250 сек. в соответствии с	Автоматически устанавливается в соответствии с программой А-TTL																
Tv (АЭ с приоритетом затвора)	Любая выдержка выбирается вручную от 1/250 и ниже.	Устанавливается автоматически в зависимости от окружающего																
v (АЭ с приоритетом диафрагмы)	Устанавливается автоматически между 30сек и 1,250сек в зависимости от	Желаемая диафрагма устанавливается вручную.																
M (Экспозиция)	Любая выдержка устанавливается вручную от 1,250	Желаемая диафрагма устанавливается вручную.																

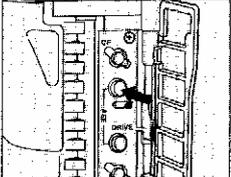
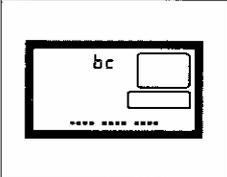
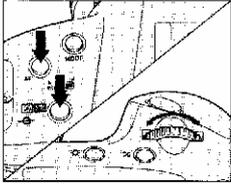
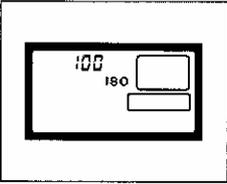
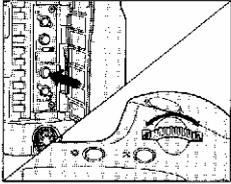
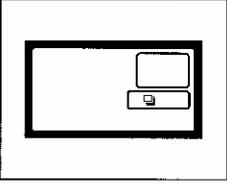
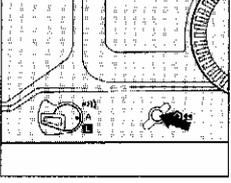
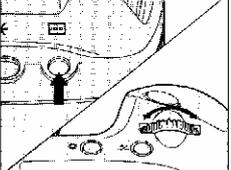
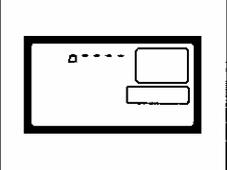
Технические характеристики

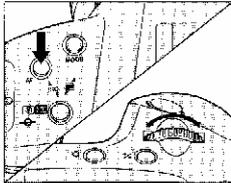
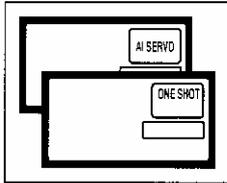
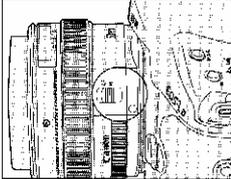
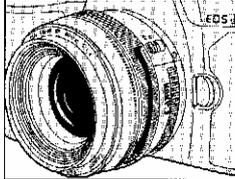
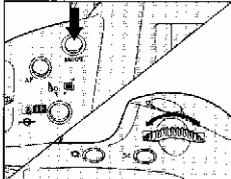
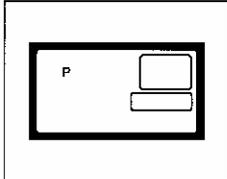
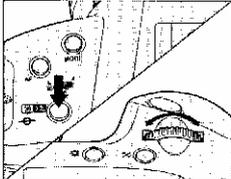
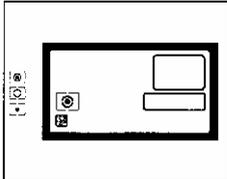
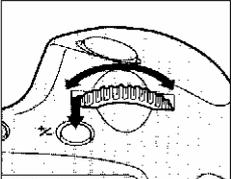
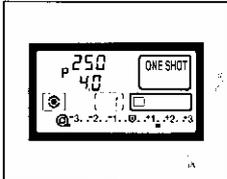
Управление привычными функциями:	14 привычных функций выбираются Установка автоматической обратной перемотки (2) Положение заправочного кончика пленки по нии перемотки, (3) Установка чувствительности (4) Метод активирования автофокусировки, (5) установки выдержки и диафрагмы вручную, (6) шага увеличения выдержки, диафрагмы, экспокоррекции при съемке со вспышкой и ЛЕВ, (7) сировка вручную электронным фокусирующим (8) Выбор замера по всему полю с приоритетом Последовательность съемки при АЕВ, (10) Отмена женных фокусирующих точек, (11) Метод выбора сировочных точек, (12) Съемка с поднятым Сопряжение точечного замера с фокусирующими ми, (14) Управление мощностью вспышки.
Жидкокристаллический дисплей:	Выводится необходимая информация: режим сировки, режим протяжки пленки, режим замера, ние выдержки, значение диафрагмы, пленки, счетчик кадров, уровень заряда батареи и коррекция.
Дистанционное управление:	Гнездо для дистанционного управления с 3
Питание:	(1) Одна литиевая батарея 6V, находящаяся в (2) При использовании моторного привода-тяжки Е1 литиевая батарея вынимается и тается от моторного привода (восемь щелочно-вых батарей размером AA (или никель-кадмиевых или литиевых батарей) или никель-кадмиевый блок (3) При использовании батарейного блока ВР-Е1, мера питается от штатной литиевой батареи или от рех щелочно-марганцевых батарей или никель-батарей размером AA.
Проверка	Нажатием кнопки проверки батареи; уровень казан на индикаторе с четырьмя уровнями на сталлическом дисплее.
Задняя крышка:	Сменная, можно установить отдельно заднюю крышку с управлением Е1.
Габариты (мм):	161 (Ширина) x 112.1 (Высота) x 71.8 (Толщина)
Вес:	855 г без батареи (только корпус)

Все характеристики получены в результате стандартных методов тестирования фирмы Canon. Характеристики могут быть изменены без уведомления.

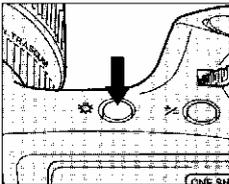
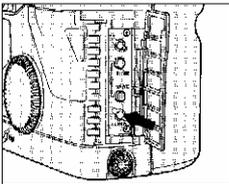
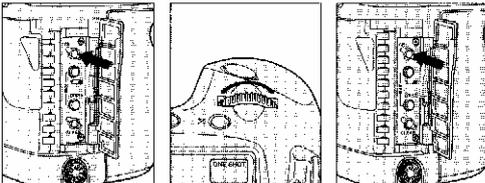
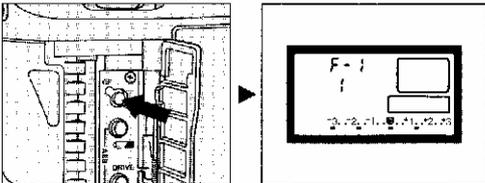
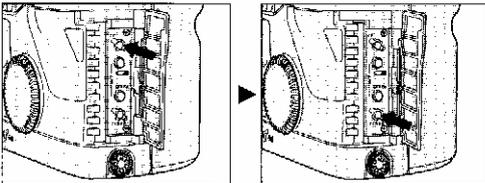
Краткий справочник функций модели EOS-1 N

Убедитесь, что главный переключатель установлен в положение "A" перед выполнением следующих операций:

Батарея	Проверка уровня заряда батареи (см. стр. 15)		
Пленка	Проверка установленной чувствительности пленки (см. стр. 22)		
	Съемка серией (см. стр. 67)		
	Перемотка недоотснятой пленки (см. стр. 25)		
Фокусировка	Выбор фокусировочной точки (см. стр. 29)		

Фокусировка	Выбор режима автофокусировки (см. стр. 32)		
	Фокусировка вручную (см. стр. 36)		
Выбор режима	Выбор режима съемки (см. стр. 48)		
	Выбор режима замера (см. стр. 37)		
	Экспокоррекция (см. стр. 44)		

<p>Выбор функции</p>	<p>Экспопамять для регистрации установленных данных экспозиции (см. стр. 40)</p>	
	<p>Выбор функции</p>	<p>Мультиэкспонирование (см. стр. 63)</p>
<p>Автоматический экспозиционный брэкетинг (АЕВ) (см. стр. 45)</p>		
<p>Экспокоррекция при съемке со вспышкой (см. стр. 78)</p>		
<p>Использование автоспуска (см. стр. 70)</p>		

Выбор функции	<p>Подсветка жидкокристаллического дисплея. (см. стр. 74)</p>	
	<p>Возврат всех функций в начальное положение (кнопка сброса) за исключением привычных функций (см. стр. 75)</p>	
Привычные функции	<p>Установка привычных функций (см. стр. 82)</p>	
	<p>Проверка установки используемой привычной функции (см. стр. 83)</p>	
	<p>Возврат всех привычных функций в начальное положение (см. стр. 75)</p>	

Это устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC (Federal Communications Commission) - Федеральной комиссии связи, далее ФКС. Работа этого устройства обусловлена следующими двумя положениями:

- (1) Это устройство не должно приводить к радиопомехам, и
- (2) это устройство должно допускать любые помехи, включая те, что могут привести к неудовлетворительной работе.

В оборудование не должно вводиться никаких изменений или модификаций, за исключением тех, что указаны в этом руководстве. Если такие изменения или модификации введены, от Вас может потребоваться прекращение пользования данным оборудованием.

Это оборудование прошло испытания и отвечает предельным отклонениям, вызванным цифровым устройством класса В, в соответствии с частью 15 Правил ФКС. Эти допустимые предельные отклонения предусмотрены для обеспечения достаточной защиты домашнего оборудования от радиопомех. Это устройство генерирует, использует и может испускать энергию определенной радиочастоты, если оно не используется в соответствии с данным руководством, это может привести к помехам радио связи.

Однако, не существует гарантии, что радио помехи будут отсутствовать при некоторых условиях пользования. Если использование этого оборудования приводит к помехам радио или телеприема, что можно определить, включив и выключив данное оборудование, пользователь может попытаться предотвратить помехи, приняв следующие меры:

- Повернув или переместив принимающую антенну.
- Увеличив расстояние между оборудованием и приемным устройством.
- Обратившись к дилеру или опытному радио/теле инженеру за помощью.

Этот цифровой аппарат не превышает допустимые предельные отклонения класса В для радио помех, вызванных цифровым устройством, как указано в стандартах под названием "Цифровые аппараты", - для оборудования, способного вызвать такие помехи, ICES-003 промышленности Канады.



CE Знак CE - символ соответствия директивам Европейского Союза.